

Pro - Meter® S系列点胶机

客户产品手册
零件7560458-08
- Chinese -
出版5/15

本文档如有更改，恕不另行通知。
最新版本请查看：<http://emanuals.nordson.com/finishing>



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

目录

安全	1	维修	19
合格人员	1	消耗品	19
预期用途	1	线性传动器	20
规定和核准	1	拆卸线性传动器	20
人员安全	1	安装线性传动器	20
高压液体	1	如何更改S15输出	20
防火安全	2	接近传感器	22
卤代碳氢溶剂危害	2	调节回缩和伸展接近传感器	22
故障对策	2	调节再注接近传感器	22
处理	2	液压部分	24
描述	3	更换入口阀和出口阀填料夹头	24
运行原理	4	更换出口阀	24
再注阶段	4	更换入口阀	24
闲置阶段	4	更换压力传感器	24
预加压	4	拆卸压盖和柱塞组件	26
施胶/清洁阶段	4	安装压盖和柱塞组件	26
技术规格	5	重装填料压盖	28
安装	10	更换调温器	30
将Pro - Meter		更换加热器夹头	30
S系列胶枪安装到固定装置	10	更换RTD	30
连接控制器电缆	10	零件	32
连接粘胶、空气和水的管路	10	标准胶枪	32
将不锈钢点胶机连接到系统		S15 120/240伏加热胶枪	36
空气清洁回路。	12	S35 120/240伏加热胶枪	40
操作	14	S100 120/240伏加热胶枪	44
启动	14	组件	48
关机	14	填料压盖	48
维护	15	柱塞杆	48
水处理	16	入口阀	48
水的类型	16	随具体应用而定的部件	49
腐蚀等级	16	用于标准Auto - Flo类型喷枪的施胶喷枪和	
杀菌水的处理	16	填料夹头	49
故障检修	18	用于零腔Auto - Flo类型喷枪的施胶喷枪和	
		填料夹头	49
		远程喷枪安装适配器块	49
		传感器	49
		工具	49

联系我们

诺信公司欢迎您咨询产品信息，提出宝贵意见和询问。关于诺信的一般信息，请浏览下列互联网网址：<http://www.nordson.com>。

声明

本书是受著作权保护的诺信公司的出版物。原始著作权日期 2008。未经诺信公司事先书面同意，不得复印、复制本书的任何部分，也不得将其翻译成其他语言。本刊物中信息如有变更，恕不另行通知。

- 原始文档译文 -

商标权

Nordson、Nordson标志和Pro - Meter是诺信公司的注册商标。

其它所有商标归其厂家所有。

安全

请阅读并遵守本节安全指导。与具体的作业及设备有关的警告、提醒及指导，在相应的设备文件中进行介绍。确保所有操作人员和设备技术服务人员可获得这些包括安全说明的所有设备文件。

合格人员

设备业主负责确保 Nordson 设备由合格人员进行安装、操作及维护。其中合格人员是指受过培训能够安全执行指定作业的员工或承包方。他们熟悉所有相关安全条例与规定，身体上适合执行指定作业。

预期用途

不按照设备随附文件的要求使用诺信设备，会导致人员受伤，或财产损失。

设备的非预期用途包括：

- 使用非相容材料
- 进行非授权改进
- 将安全护罩或联锁装置拆卸或设为旁路
- 使用非兼容零件或受损零件
- 使用未经批准的辅助设备
- 超过最大额定值条件下操作设备

规定和核准

确保所有设备均经检定和核准，适合所用环境。如果不按指导进行安装、操作与维护，Nordson 设备所获得的任何核准均将无效。

人员安全

为防人员受伤，请遵照如下指示。

- 不合格人员不得操作和维护设备。
- 确保安全防护装置、防护门或防护盖完整，并且自动联锁装置工作正常，否则不得操作设备。切勿避开或解除任何安全装置。
- 远离移动设备。调节或维护任何移动设备之前，切断电源，等待设备完全停止。锁定电源，并且保护设备以防意外移动。
- 在调整或维护受压系统或部件之前，先进行泄压（液压和气压）。维护电气设备之前，先断开开关并将其锁定、进行标记。
- 在操作手动喷枪时，确保您已接触地面。穿戴导电手套或连接至喷枪手柄或其他自然地面的静电带。请勿穿着或携带金属物体，如珠宝或工具。
- 如您遭受轻微触电，请立即关闭所有电气或静电设备。在问题得到确认并解决之前，切勿重启设备。
- 获取并阅读有关所有使用材料的材料安全数据表 (MSDS)。遵照制造商的安全处理和使用材料说明，并使用推荐的个人保护装置。
- 确保涂装区域适当通风。
- 为了防止人员伤害，注意车间内不明显的无法完全消除的危险，比如高温表面、尖锐边角、有电的电路和无法固定的移动零件，或者根据实际情况进行防范。

高压液体

高压液体必须采取安全包装措施，否则极可能造成危险。必须在调整或维修高压设备后才能释放液体压力。高压液体喷气锋利如刀，可能造成严重的身体伤害，截肢，死亡。高压液体穿过皮肤后，也可能对皮肤造成毒剂中毒。

如您遭到液体喷射伤害，请立即就医。如有可能，请向卫生医疗机构提供一份射入液体的MSDS副本。

当您操作高压喷涂设备时，请携带国家喷涂设备制造商协会创作的钱卡。供应商将随设备一同供应这些卡片。卡片上的文本内容如下：



警告： 高压液体所造成的损伤是严重的。如出现被高压液体伤害或疑似受伤的情况：

- 请立即前往急诊室就医；
- 告诉医生您怀疑自己被高压液体伤害；
- 向医生出示您的卡片；
- 告诉医生您喷涂的粘胶种类。

医学警示-无气式喷涂伤口：医生须知

喷涂材料摄入皮肤是一种非常严重的外伤。受伤后，应在最短的时间内采取手术的方式进行治疗。不可因调查中毒情况耽误治疗。中毒是因外来涂料被直接射入血液中引起的。

最好还要向整形外科医生或手部再造整形医生咨询。

伤口的严重程度取决于受伤的部位，以及受伤区域是否深入、发生偏转引起更多的损伤，和其他诸多不确定因素，如：伤区喷涂或喷枪处隐藏的皮肤微生物，易进入伤口。如果射入的涂料包含可能破坏人体组织抗感染能力的丙烯酸乳液和二氧化钛，则可能引起细菌过快繁殖。对于手部受伤，医生建议采取的治疗包括：立即对手部的闭合血管进行解压，缓解因注入涂料引发的底层组织膨胀；进行适当的伤口清创并立即进行抗生素治疗。

防火安全

为避免起火或爆炸，请遵照如下指示。

- 请将所有导电设备接地。仅使用接地的空气和液体胶管。定期检查设备及工件的接地设施。接地电阻不得超过一兆欧姆。
- 如果您察觉到静电火花或弧光，请立即关闭所有设备。在故障得到确认并解决之前，切勿重启设备。
- 不得在使用或存放易燃材料的区域吸烟、焊接、研磨或使用明火。
- 请勿将粘胶加热到超过商家建议的温度数。确保热量监控和限制设备正常运行。
- 充分通风，以防挥发物或蒸汽聚集到危险浓度。相关指导请参阅当地规范或材料安全数据表(MSDS)。
- 使用易燃材料作业使不得切断通电电路。首先通过断路开关切断电源，防止产生火花。
- 知道紧急停止按钮、关断阀和消防器所在位置。如果喷涂室内起火，立即切断喷涂系统和排风风机。
- 在调节、清洁或修理静电设备之前，关闭静电电源并将充电系统接地。
- 根据设备文件中的说明对设备进行清洁、保养、测试与维修。
- 仅使用专为原装设备而设计的替换部件。联系您的诺信代表，获取零件信息及相关建议。

卤代碳氢溶剂危害

请勿在包含铝制品的受压系统内使用卤代碳氢溶剂。因为在受压状态下，卤代碳氢溶剂会与铝发生化学反应，并引起爆炸，进而造成人身伤害、死亡或财产损失。卤代碳氢溶剂含有以下元素中的一种或多种：

元素	化学符号	前缀
氟	F	“氟-”
氯	Cl	“氯-”
溴	Br	“溴-”
碘	I	“碘-”

详情请查看粘胶的材料安全数据表(MSDS)或联系您的粘胶供应商。如果您必须使用卤代碳氢溶剂，请联系您的诺信代表，获取可与诺信部件相容的材料信息。

故障对策

如果某一系统或系统中任一设备出现故障，请立即关闭系统并按以下步骤进行操作：

- 切断电源并锁定。关闭气动截止阀，卸掉压力。
- 确认故障原因，在重新启动设备前予以纠正。

处理

根据当地法规对在操作和维护中使用的设备和材料进行处理。

描述

详见图1。Pro - Meter S系列施胶仪表专门用于单组分胶料的高速施胶。紧密耦合式施胶阀以及电动伺服控制式计量可实现准确施胶。表1中列出了主要部件。

共有9个Pro - Meter S系列施胶仪表可供使用：

- S15水调节式，120v和240v加热
- S35水调节式，120v和240v加热
- S100水调节式，120v和240v加热

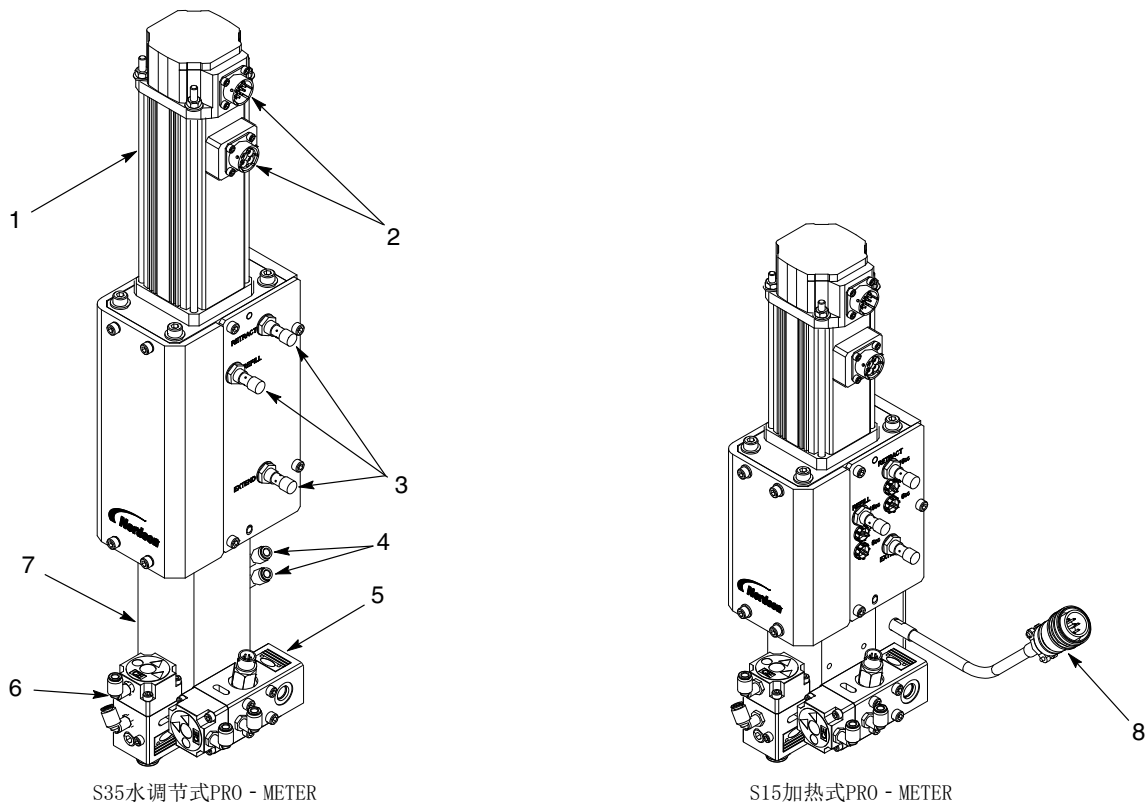


图 1 标准Pro - Meter S系列胶枪

表 1 Pro - Meter S系列点胶机

项目	描述
1	伺服控制式线性传动器—此传动器可将柱塞杆驱动至气缸腔内，从而移动胶料。
2	连接器—用于控制器电缆接口处的连接。
3	接近传感器—接近传感器可为控制器提供位置信息。设备采用两个接近传感器作为紧急停止按钮，通过线性传动器防转板进行触发。一个接近传感器用来指示计量缸已满。
4	温度调节端口—用于温度控制单元水管路的连接。
5、6	入口(5) 阀和出口(6) 阀—这些高速循环阀安装在计量缸中，用于控制胶料流入和流出计量缸。这些阀还起到胶料入口和出口端口的作用。
7	计量缸—计量缸由四个拉杆安装在线性传动器上。由Rhino散料卸载装置发出正压，将计量缸填满。计量缸上安装有填料压盖和柱塞杆。柱塞杆可在传动器伸展时移动胶料。
8	线组—系统控制器或接线盒的电缆连接，用于支持电动加热器功能

运行原理

由Rhino散料卸载装置发出正压，将计量缸填满。当线性传动器回缩时，液压会将计量缸活塞伸展到它的起始位置。接近开关可为线性传动器和系统控制器提供定位信息。

注意： 加热版本设备的运行原理与之基本相同，唯一不同是系统控制器可通过启用和禁用加热器电路使胶料维持在设定点温度。

运行过程可归为表2中列出的4个阶段。

表 2 入口/出口阀位置

运行	运行期间的 阀位置	
	入口阀	出口阀
再注	打开	关闭
闲置	关闭	关闭
预加压	关闭	关闭
施胶/清洁	关闭	打开

再注阶段

详见图2。再注阶段中，传动器回缩。胶料入口阀打开。胶料从卸载装置中流出并填满计量缸。

计量缸填满后，柱塞完全回缩，同时接近开关对这一过程进行记录。入口阀关闭。此时计量缸充满胶料，且设备做好施胶准备。

闲置阶段

详见图2。在闲置阶段，胶料入口阀和出口阀仍然保持关闭，直至施胶过程开始。

预加压

在预加压阶段，传动器将柱塞驱动到计量缸中，然后将胶料加压到设定值。传动器保持在此位置不动。控制器发出就绪信号，以此表明系统已做好施胶准备。

施胶/清洁阶段

详见图2。在施胶阶段，驱动组件将计量缸活塞推入到计量缸内。与此同时，胶料出口阀打开，从而将胶料按照给定的输入信号成比例挤出。

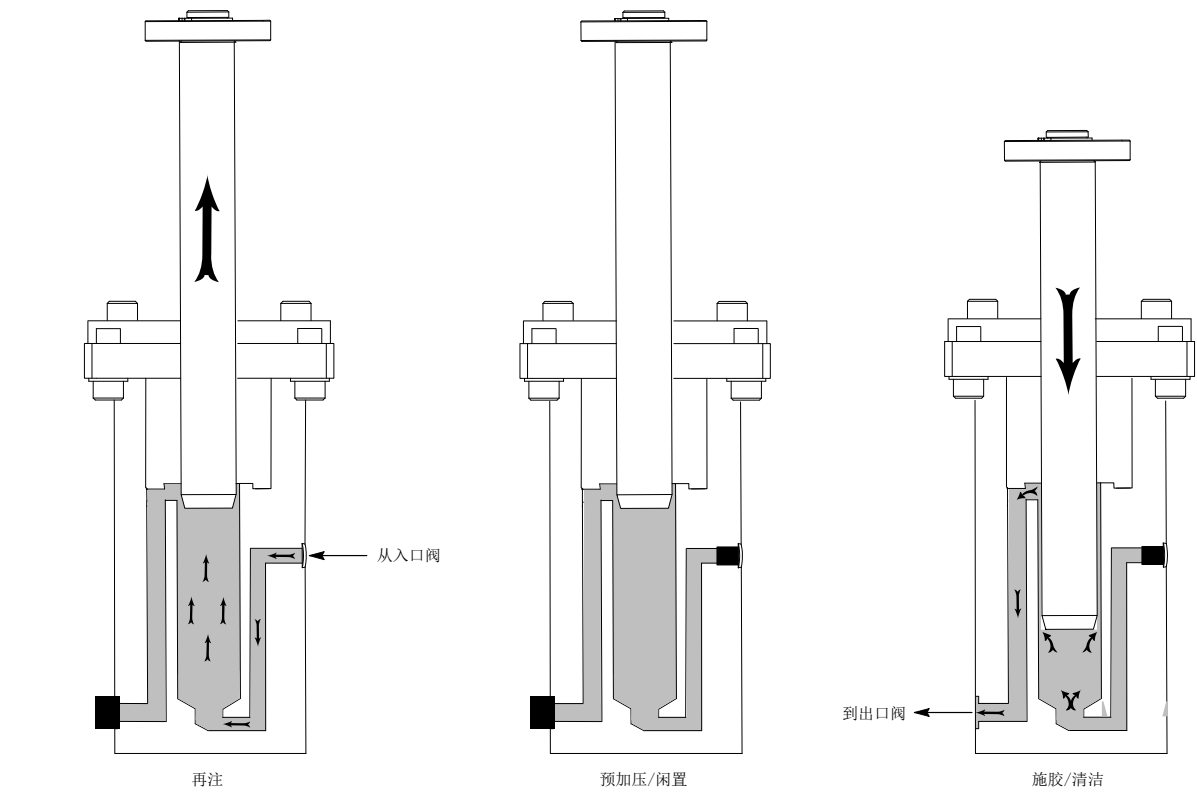


图 2 计量缸

技术规格

有关规格请参考表3。

表 3 技术规格

项目	规格		
	S15	S35	S100
入口端口 远程胶料出口阀的出口端口	3/8 SAE, 尺寸 06 O形圈凸缘, 9/16 - 18 UNF 2B螺纹		
运行气压	4.1-7巴 (60-100磅/平方英寸)		
最大液体工作压力	206巴 (3000磅/平方英寸)		
最大连续液体输出压力	110巴 (1600磅/平方英寸) 注意: 如果需要更高的液体输出压力, 请联系诺信自动化系统集团工程部。		
最大流量率	5立方厘米/秒 (0.31英寸 ³ /秒)	10立方厘米/秒 (0.61英寸 ³ /秒)	20立方厘米/秒 (1.22英寸 ³ /秒)
最大水运行压力	7巴 (100磅/平方英寸)		
最大运行温度 水调节式和电热式版本	82° C (180° F)		
计量缸	15立方厘米 (0.91立方英寸)	35立方厘米 (2.1立方英寸)	100立方厘米 (6.1立方英寸)
马达最大转速	207 rpm	415 rpm	300 rpm
马达最大连续电流	RMS: 3.4安培		RMS: 10安培
加热版本的运行电压和功耗 (仅限加热器电路)	120V/240V 400W	120V/240V 500W	120V/240V 600W
重量 (近似值)	24磅 (11千克)	30磅 (14千克)	标准: 49磅 (22千克) 不锈钢: 63磅 (29千克)
尺寸 (近似值)	要了解不加热版本, 请参见图3; 要了解加热版本, 请参见图4。		要了解不加热版本, 请参见图5; 要了解加热版本, 请参见图6。
湿组分胶料	铝、铜、碳钢、镀铬碳钢、不锈钢、碳化钨、氟橡胶、超高分子量聚乙烯		
空气耗损量	0.25标准立方英尺/周期		
瞬时空气流量	15标准立方英尺, 可实现快速的阀响应		

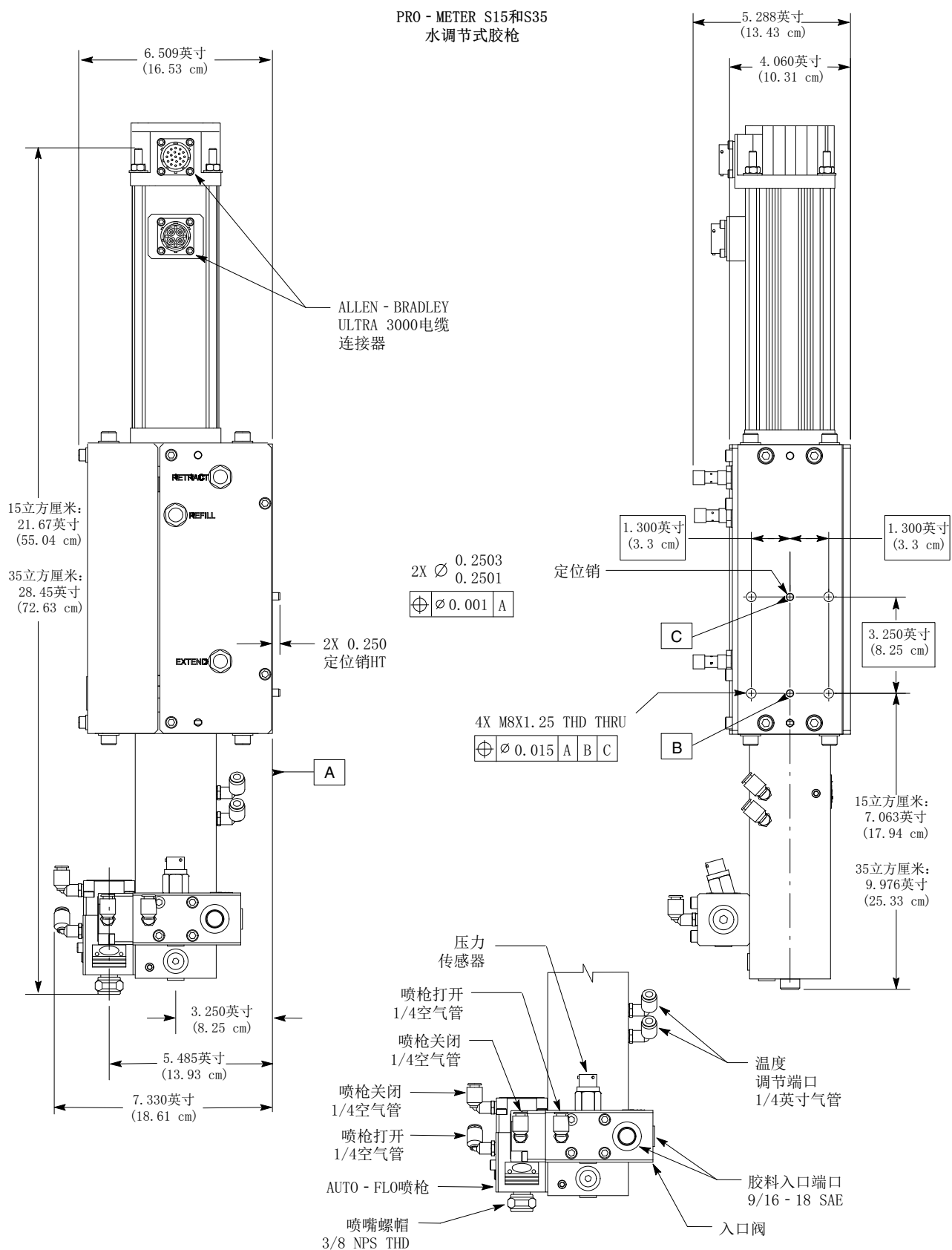


图 3 S15和S35水调节胶枪尺寸

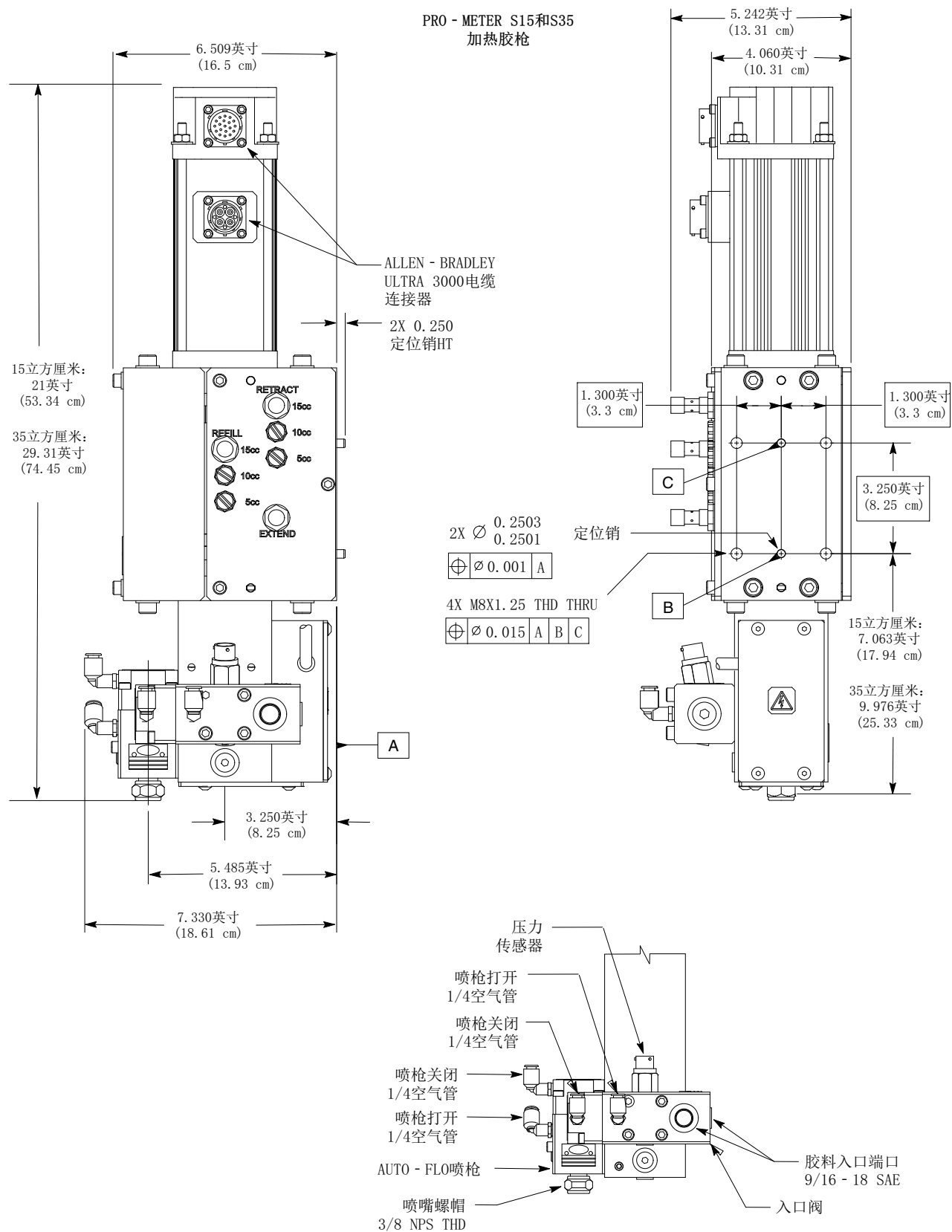


图 4 S15和S35加热胶枪尺寸

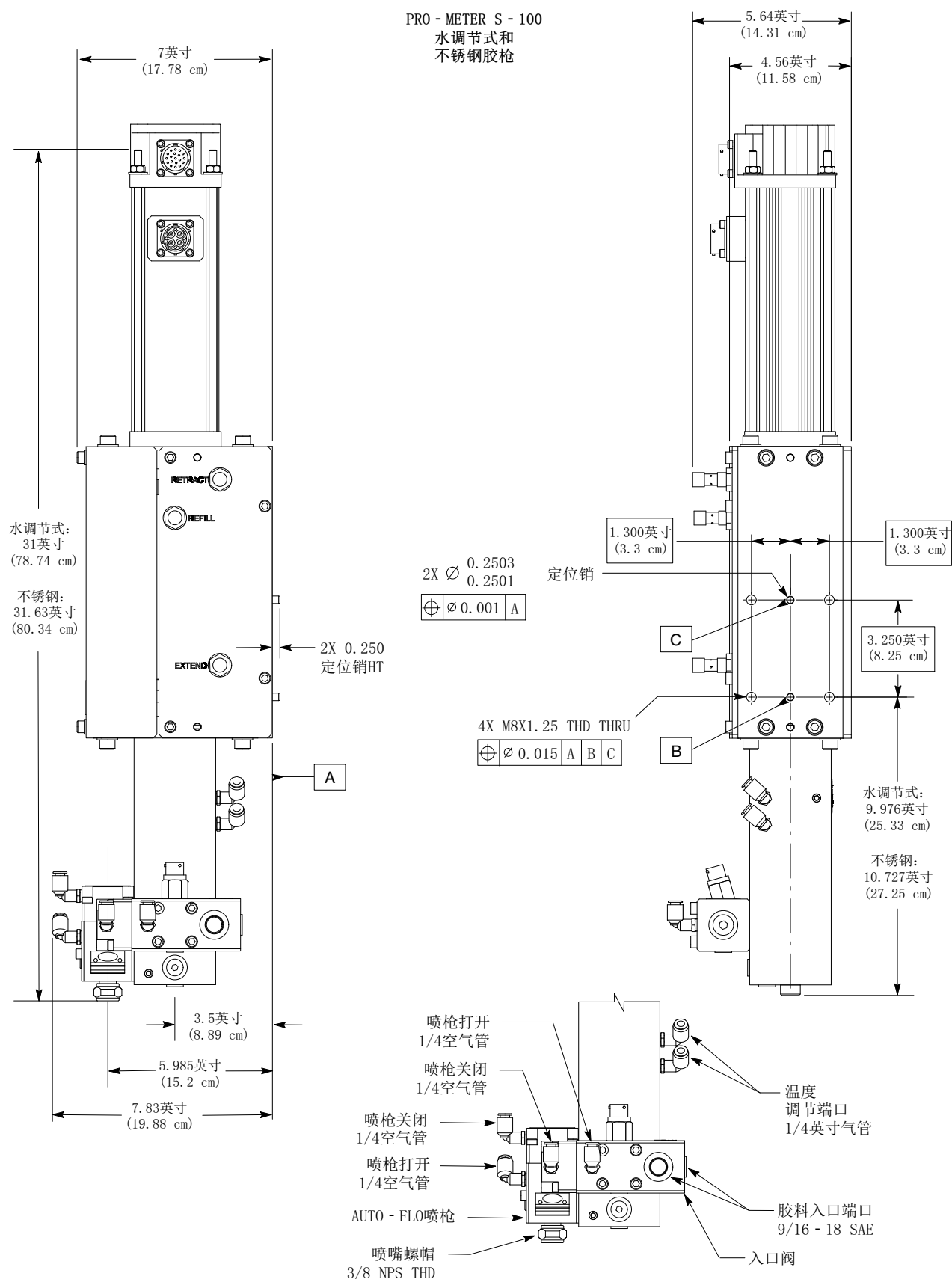


图 5 S100水调式和不锈钢胶枪尺寸

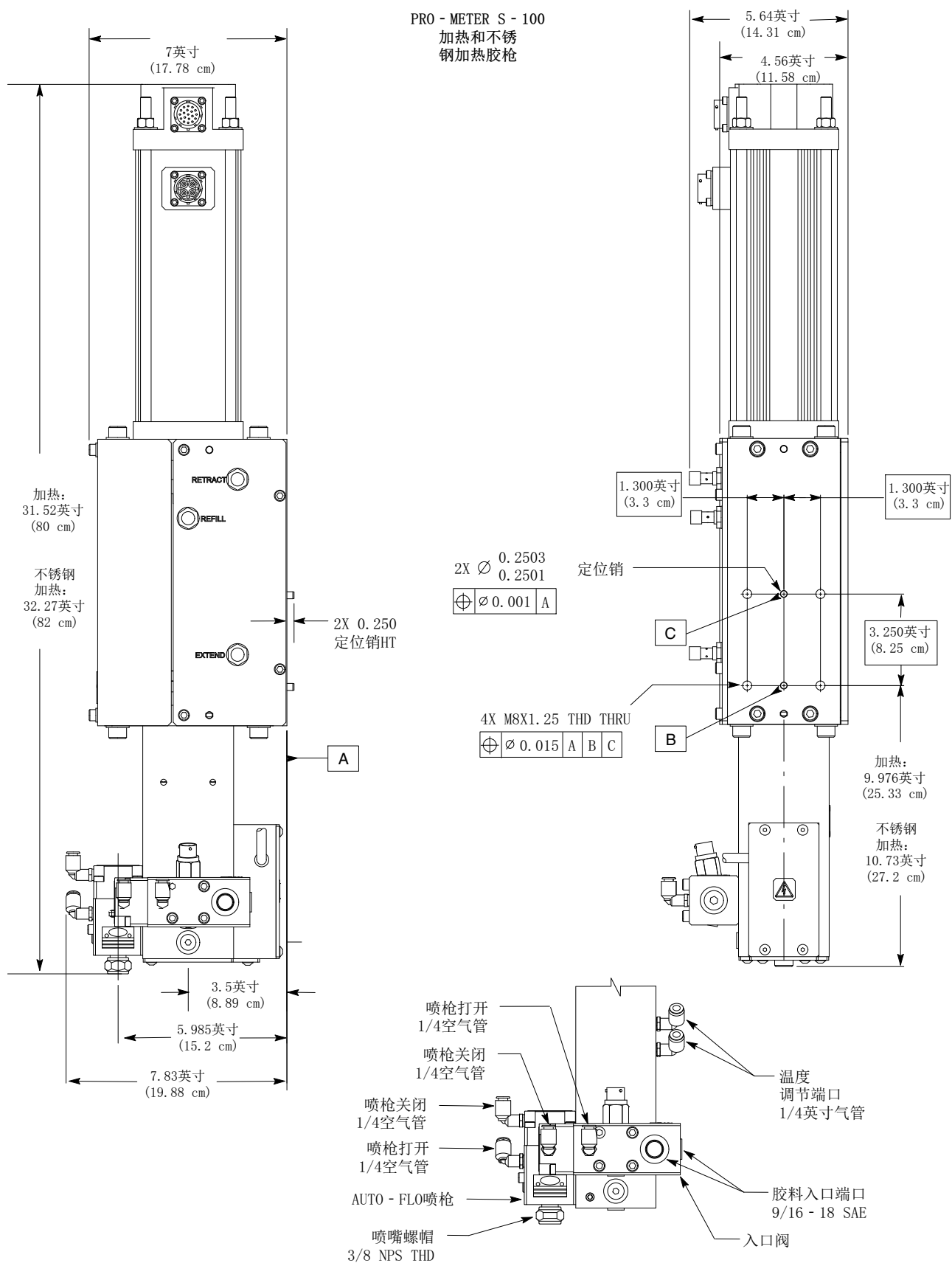


图 6 S100加热胶枪尺寸

安装



警告： 仅允许合格人员执行如下任务。请按本文及各相关文件中的安全指导进行操作。

注意：

- 在将Pro - Meter S系列胶枪安装到系统之前，请阅读并理解这些步骤。如果需要，可通过联系当地的诺信代表来获取这些步骤的相关信息。
- 安装Pro - Meter S系列仪表是根据系统而定的过程。要获取控制器原理图、空气、水和材料电路图纸，请参考随系统提供的《系统文档》手册。
- 如有必要，请参见此手册结尾处的J块原理图，以了解I/O和模拟信号的相关信息。
- 可配置S15胶枪的输出，使其按照5立方厘米和10立方厘米两种规格进行施胶。请参考*维修*章节中的*如何更改S15输出程序*中的内容。

将Pro - Meter S系列胶枪安装到固定装置

详见图3、4、5或6。为了将Pro - Meter S系列仪表安装到固定装置，设备特配有4个M8安装孔。使用客户提供的螺钉和垫圈将Pro - Meter S系列仪表固定到固定装置。

连接控制器电缆

1. 详见图7。将电缆从控制器连接到连接器(1)。
2. 将电缆从控制器连接到接近传感器(2)。
3. 将压力传感器电缆连接到压力传感器(5)。
4. 仅限加热版本：将线组(12)连接到控制器。

连接粘胶、空气和水的管路

1. 详见图7。将至少60磅 / 平方英寸 (4.14巴) 的无尘车间空气连接到过滤器调节器的输入口上。
2. 将Rhino散料卸载装置的胶料胶管连接到胶料入口管件(4)上。
3. 将气动控制阀的空气管路连接到出口阀(9)上的“喷枪打开”管件(10)和“喷枪关闭”(11)管件上。
4. 将气动控制阀的空气管路连接到入口阀(8)上的“喷枪打开”管件(6)和“喷枪关闭”(7)管件上。
5. 水调节式版本：执行下列步骤：
 - a. 请查看*维护*一节中的*水处理*数据，以便了解可以使用哪些类型的水。
 - b. 将温度调节装置的水管路连接到管件(3)。

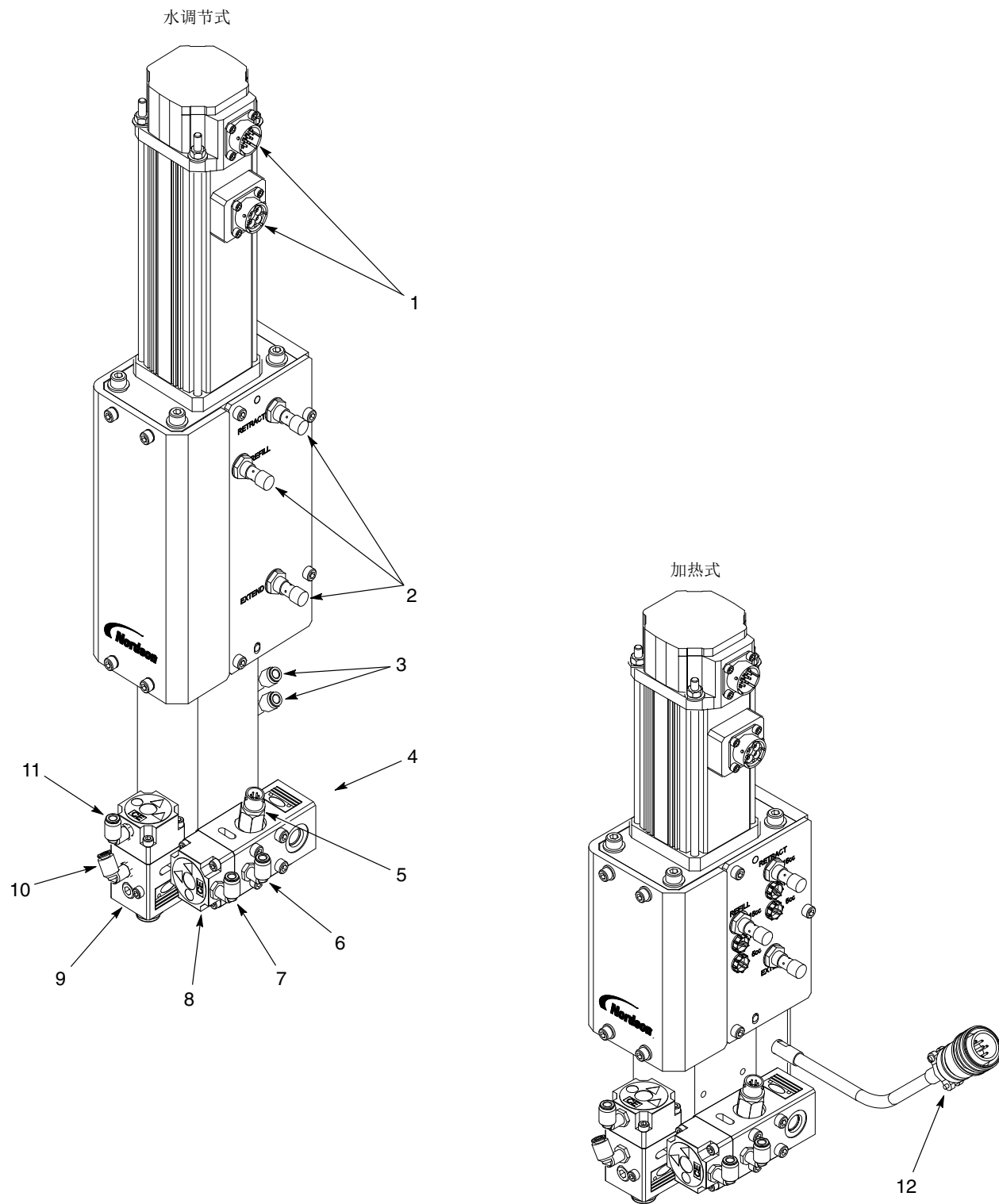


图 7 标准连接

将不锈钢点胶机连接到系统 空气清洁回路。

详见图8或9。 必须将不锈钢胶枪连接到系统空气清洁回路。

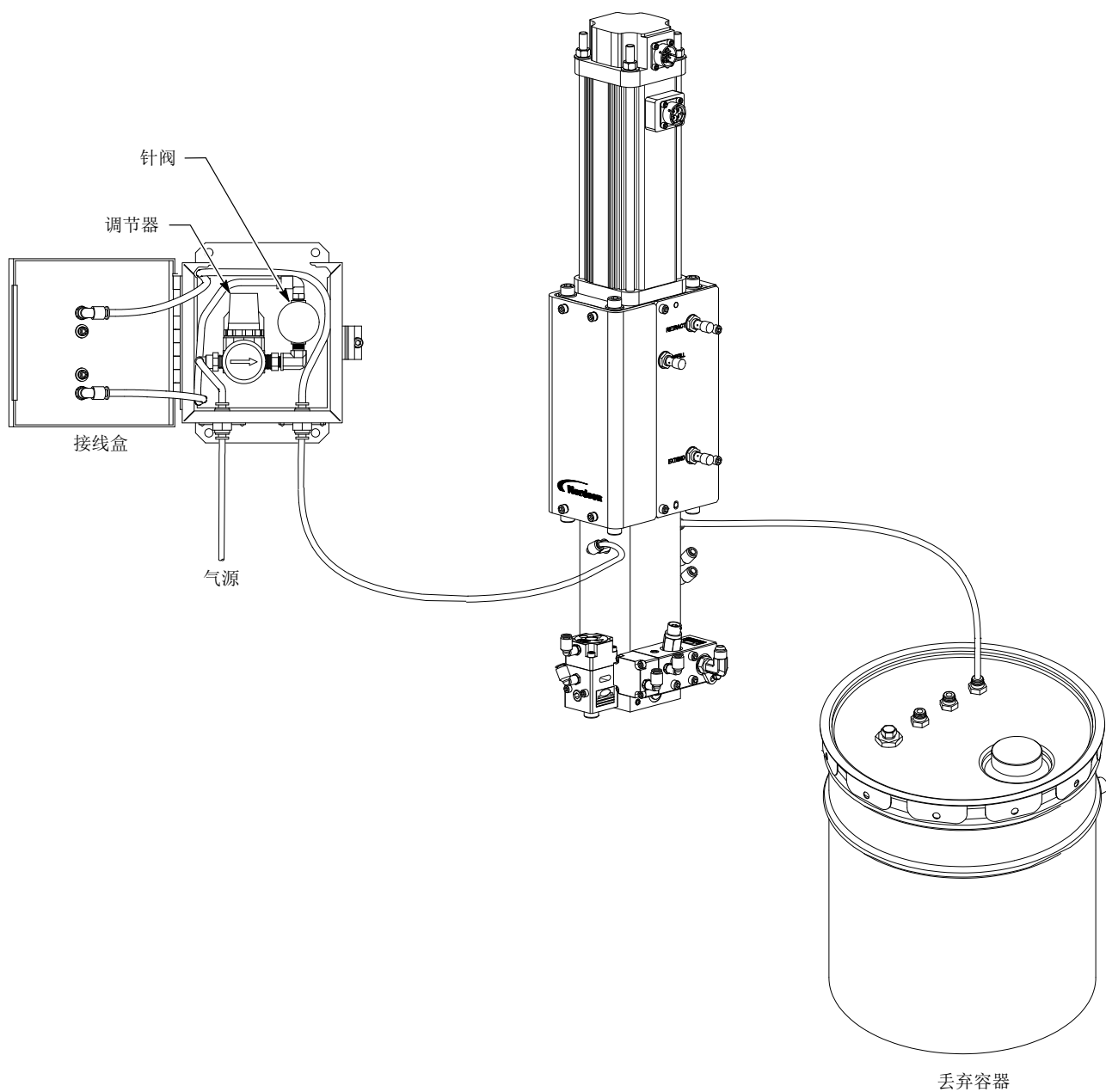


图 8 标准空气清洁回路

要获取更多数据，请参考随系统文档提供的互连图纸以及
Rhino SD2/XD2 ARW空气电路模块说明书1077884。

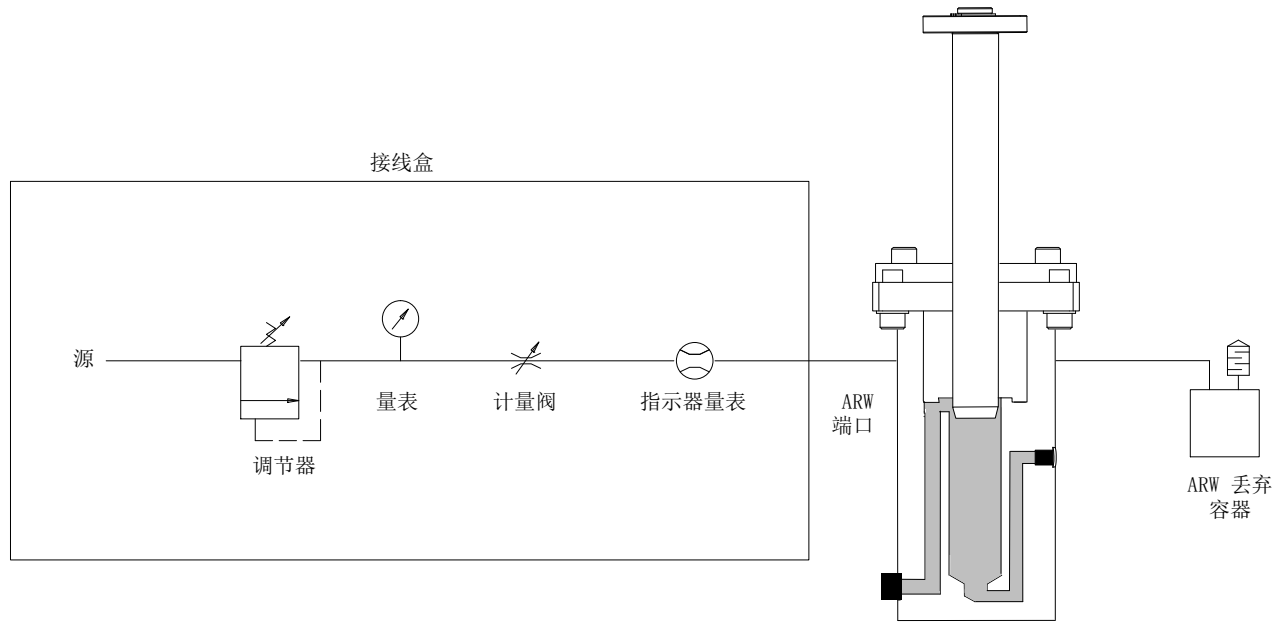


图 9 标准气动原理图

操作



警告： 在执行任何步骤之前，请阅读并理解整个章节。请查看以下步骤：

- 仅允许合格人员执行如下任务。请按本文及各相关文件中的安全指导进行操作。
- 切勿在运行期间拆下任何盖板。这些盖板下方的移动零件可能导致人员受伤。
- 高压液体很有可能引起危险。切勿将身体的任何部位放置在高压系统中的施胶装置、泄胶装置或泄漏点的前面。高压液体喷射可能造成严重的人身伤害、中毒或者死亡。
- 在断开胶管之前请释放系统和胶料的压力。
- 切勿超过最大工作温度 82° C (180° F)。

注意： Pro - Meter S系列仪表的操作具体取决于系统配置。有关操作特定部件的信息，请参考系统随附的系统手册或联系诺信代表。

启动

1. 确保所有管件、连接和盖板都牢牢拧紧。
2. 请至少将主要空气输入过滤器上的气压设置为60磅 / 平方英寸（4.14巴）。
3. 打开Rhino散料卸载装置并启动泵的循环。请参考Rhino卸载装置文档，以了解更多信息。
4. 启动控制器。请参考控制器手册，以了解更多信息。
5. 启动水循环，以便进行温度调节。请参考温度控制器手册，以了解更多信息。
6. 稍等片刻，直到系统达到所需的胶料施用温度。

关机

1. 关闭Rhino散料卸载装置泵并释放其中的压力。请参考Rhino散料卸载装置手册，以了解更多信息。
2. 释放胶料缸中的压力。
3. 关闭温度调节式水循环系统。请参考温度控制器手册，以了解更多信息。
4. 关闭控制器。请参考控制器手册，以了解更多信息。

维护



警告： 仅允许合格人员执行如下任务。请按本文及各相关文件中的安全指导进行操作。

注意： 表4中列出的频率仅供参考。请务必按照设施维护日程安排执行预防性维护程序。

注意： 可能需要根据设施环境、工艺参数、所用胶料或经验对频率进行调整。

表 4 预防性维护日程安排

项目	任务	完成时间	频率			
			每周	每月	每年	周期
入口阀和出口阀 (A)	检查泄水孔是否泄漏。必要时请更换夹头。	检查：5分钟 更换：30分钟	X			
	更换夹头。	30分钟				400, 000
空气管件和管路	检查是否漏气	5分钟	X			
胶料管件和胶管	检查胶料是否泄漏	5分钟	X			
柱塞杆填料压盖	检查是否泄漏，必要时更换压盖组件。	检查：5分钟 更换：2小时	X			500, 000
柱塞杆	如有损坏或划痕请更换，或者在每次更换其他填料压盖后更换	2小时				1, 000, 000
线性传动器	重新润滑滚珠螺杆和轴承组件。	4小时				1, 500, 000
温度调节用水	检查水的状况			X		
	更改水和化学物质				X	
少量渗漏表示可能存在潜在问题，但不会影响施胶的准确性。应尽快调查并修复任何渗漏问题。O形圈熔断或管件松动引起的过度泄漏，将影响施胶的准确性，必须立即修复此类问题。						

水处理

温度调节部分由以下材料制成。如果所用的水、缓蚀剂或杀菌剂未在以下章节中列出，请始终参考此列表。

黑铁管	不锈钢	尼龙
黄铜	PVC塑料	铜
丁腈橡胶	铝	聚氨酯
钢	氟橡胶	聚四氟乙烯

水的类型

请参考表5。为了最大限度减少可能降低系统部件性能的污染物，请先查看这些指导意见，然后再选择要使用的水类型。

注意：

水类型是按照优先顺序列出的。

腐蚀等级

为确保性能正常，必须使铝和铜保持最低腐蚀等级。为确保设备安全运行，请将铝的腐蚀等级保持为

- 3毫米/年（0.003英寸/年）或以下。
- 将铜的腐蚀等级保持为1毫米/年（0.001英寸/年）或以下。

向系统加水的同时，必须添加缓蚀剂。CorrShield MD405缓蚀剂是温度调节系统随附的缓蚀剂。该缓蚀剂基于钼酸，其中所含唑类添加剂对铜有保护作用，请按照每加仑水1.5盎司缓蚀剂的比例使用，以便将浓度维持在250-350ppm之间。

CorrShield MD 405的Ford Tox编号是149163。

CorrShield MD 405的GM FID编号是225484。

要订购CorrShield MD 405，请参考 *零件* 章节。

杀菌水的处理

切勿使用以下杀菌剂：

- 氯、溴、过氧化氢、碘、臭氧等氧化式杀菌剂。
- 带阳离子或正电荷的杀菌剂。

可将BetzDearborn Spectrus NX114杀菌剂与CorrShield MD405组合使用。Spectrus NX114的建议浓度是150-PPM，相当于0.017盎司/加仑（0.5毫升/加仑）。

Spectrus NX114的Ford Tox编号是148270。

表 5 水的类型

水	描述
1. 蒸馏水	不含矿物质和化学物质 几乎不含生物生长所需的营养物质以及磨损系统部件的矿物质 中性特质有助于降低该水与保护系统的添加剂发生反应的概率 注意： 蒸馏水是温度调节部分用水的最佳选择。
2. 井水	富含动植物赖以生存的矿物质 含有钙和铁等有研磨作用的矿物质，会加速部件的磨损 注意： 如果仅有井水可用，则必须对其进行软化，从而减少矿物含量。
3. 城市用水	所含的氯会降低包括不锈钢在内的所有金属的性能 对大多数非金属来说水质过硬 通常富含动植物赖以生存的矿物质，会加速部件的磨损
4. 焊接水（水塔）	通常经过严格处理，可抑制细菌，更适合焊接和冷却塔流程 通常需要在处理过程中添加一些会降低金属、塑料和其他材料性能的腐蚀性化学物质 通常含有焊接和冷却塔流程中留下的大量金属和其他污染物，可能会对温度控制系统的部件产生影响
5. 去离子水	！ 注意！ 切勿在此系统中使用去离子水。去离子水会吸引金属中的自由电子，从而使离子水平趋于正常。此过程会使金属发生退化。

故障检修



警告： 仅允许合格人员执行如下任务。请按本文及各相关文件中的安全指导进行操作。

这些程序仅包含您可能遇到的最常见的问题。如果您无法使用此处提供的信息解决问题，请联系您当地的诺信代表寻求帮助。

故障	可能的原因	纠正措施
1. 入口阀/出口阀发生泄漏泄水孔	填料夹头磨损	更换填料夹头。请参考 <i>维修</i> 章节中 <i>出口阀</i> 程序中的内容。
2. 胶料出口发生泄漏	球面座或填料夹头球面发生磨损	更换泵体和/或整个泵。请参考 <i>维修</i> 章节中 <i>出口阀</i> 程序中的内容。
3. 线性传动器无响应	接线连接处松动 控制器出现切换错误	请联系诺信代表。 重置控制器的程序，检查加注/施胶例程。请参考控制器文档，以了解更多信息。
4. 计量缸未加注	泵球阀关闭 计量缸填料压盖磨损严重 入口阀未打开 控制器出现切换错误	检查胶料供应系统。 必要时更换填料压盖。 检查入口阀，必要时重新组装或更换。请参考 <i>维修</i> 章节中的 <i>入口阀</i> 和 <i>出口阀</i> 程序。 重置控制器的程序，检查加注/施胶例程。
5. 开启入口/出口阀循环时，胶料未立即停止流动	入口阀和出口阀动作迟缓	更换合适的阀门。请参考 <i>维修</i> 章节中的 <i>入口阀</i> 和 <i>出口阀</i> 程序。
6. 温度控制不稳定	加热器夹头或RTD出现故障	检查加热器夹头和RTD。必要时更换零件。

维修

本章节仅包含车间维修程序。根据具体的安装配置，有时无需将Pro - Meter S系列胶枪从系统中拆下，即可执行维修操作。



警告： 执行维修操作前，请确保已阅读并理解本章节所有内容。如有必要，请联系诺信代表，获取这些步骤的相关信息。请查看以下步骤：

- 仅允许合格人员执行如下任务。请按本文及各相关文件中的安全指导进行操作。
- 高压液体很有可能引起危险。切勿将身体的任何部位放置在高压系统中的施胶装置、泄胶装置或泄漏点的前面。高压液体喷射可能造成严重的人身伤害、中毒或者死亡。
- 在断开胶管之前请释放系统和胶料的压力。

注意： 本节中将Pro - Meter S系列胶枪简称为胶枪。

请在维修前执行以下操作：

1. 切断并锁定施胶系统的电源。
2. 关闭温度控制单元中的水循环系统（如使用）。
3. 释放胶枪的系统、胶料和液体压力。

消耗品

进行维修时，请将表6中列出的项目放在易于取用的地方。

表 6 消耗品

项目	P/N	运用
Never - Seez	900344	涂抹在适用零件的螺纹上。
螺纹锁固胶	900464	
管道/螺纹密封胶	900481	
TFE润滑脂	1031834	润滑O形圈和各种适用零件。

线性传动器

请参见图10，并按照以下步骤更换线性传动器。

拆卸线性传动器

1. 拆下将安装板(2)固定在线性传动器(1)和外壳法兰(9)上的螺钉(3)。
2. 拆下将覆板(13)固定在线性传动器(1)和外壳法兰(9)上的螺钉(11)和垫圈(12)。
3. 拆下将接近板(4)固定在线性传动器(1)和外壳法兰(9)上的螺钉(8)。
4. 将扳手放在轴平面(10)上。拆下将线性传动器(1)固定在胶枪上的螺钉(15)和垫圈(14)。
5. 拆下防转臂(17)上的螺钉(16)。松开固定螺钉(20)，然后从轴(19)上拆下防转臂。
6. 针对15立方厘米仪表：从轴(19)上取下适用的铝垫片(22)。
7. 从轴(19)上取下马达缓冲器(18)。

安装线性传动器

1. 将马达缓冲器(18)安装到轴(19)上。
2. 针对15立方厘米仪表：将适用的铝垫片(22)（若拆下）安装到轴(19)上。
3. 执行下列步骤：
 - a. 使用螺钉(16)将防转臂(17)安装到轴(19)上。用手拧紧螺钉。
 - b. 在固定螺钉(20)的螺纹上涂抹Loctite 242 (21)。将固定螺钉安装到防转臂(17)中。用手拧紧固定螺钉。
 - c. 将螺钉(16)拧至13.5 N•m (10英寸-磅)。将固定螺钉(20)拧至
 - 15和35立方厘米：4 N•m (35英寸-磅)
 - 100立方厘米：7.7 N•m (68英寸-磅)
4. 执行下列步骤：
 - a. 在螺钉(15)的螺纹上涂抹Loctite 242。将线性传动器(1)安装到轴(10)上。
 - b. 将扳手放在轴(10)的平面上。将垫圈(14)和螺钉(15)安装到线性传动器中。将螺钉拧紧至
 - 15和35立方厘米：34 N•m (25英寸-磅)
 - 100立方厘米：64.7 N•m (47英寸-磅)

5. 使用螺钉(8)将接近板(4)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(9)上。将螺钉拧紧至10英寸-磅(13.5 N•m)。
6. 将覆板(13)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(9)上。安装垫圈(12)和螺钉(11)。拧紧螺钉。
7. 将安装板(2)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(9)上。安装螺钉(3)并将其拧至33.75 N•m (25英寸-磅)。

如何更改S15输出

安装随附的铝垫片并重置接近传感器，以配置S15胶枪的输出，使其按照5立方厘米和10立方厘米两种规格进行施胶。

1. 详见图10。确保线性传动器(1)处于伸展位置，以便将轴(19)露出。
2. 拆下将覆板(13)固定在线性传动器(1)和外壳法兰(9)上的螺钉(11)和垫圈(12)。
3. 拆下防转臂(17)上的螺钉(16)。松开固定螺钉(20)，然后从轴(19)上拆下防转臂。
4. 确保为每个铝垫片(22)安装一个O形圈。将铝垫片安装到轴(19)上：
 - 5立方厘米输出：安装两个铝垫片。
 - 10立方厘米输出：安装一个铝垫片。
5. 执行下列步骤：
 - a. 使用螺钉(16)将防转臂(17)安装到轴(19)上。用手拧紧螺钉。
 - b. 在固定螺钉(20)的螺纹上涂抹Loctite 242 (21)。将固定螺钉安装到防转臂(17)中。用手拧紧固定螺钉。
 - c. 将螺钉(16)拧至13.5 N•m (10英寸-磅)。将固定螺钉(20)拧至4 N•m (35英寸-磅)。
6. 重置每个接近传感器(7)：
 - a. 断开电缆与接近传感器(7)之间的连接。
 - b. 从接近板(4)上拆下锁紧螺母(6)、止动垫圈(5)和接近传感器(7)。
 - c. 如图所示，从所需输出位置取下插头(23)，安装接近传感器(7)、止动垫圈(5)和锁紧螺母(6)。此时切勿紧固该锁紧螺母。
 - d. 将插头(23)安装到接近板(4)上的开孔中。
7. 调节接近传感器。要了解调节程序，请参考 *调节回缩和伸展接近传感器* 和 *调节再注接近传感器* 部分。

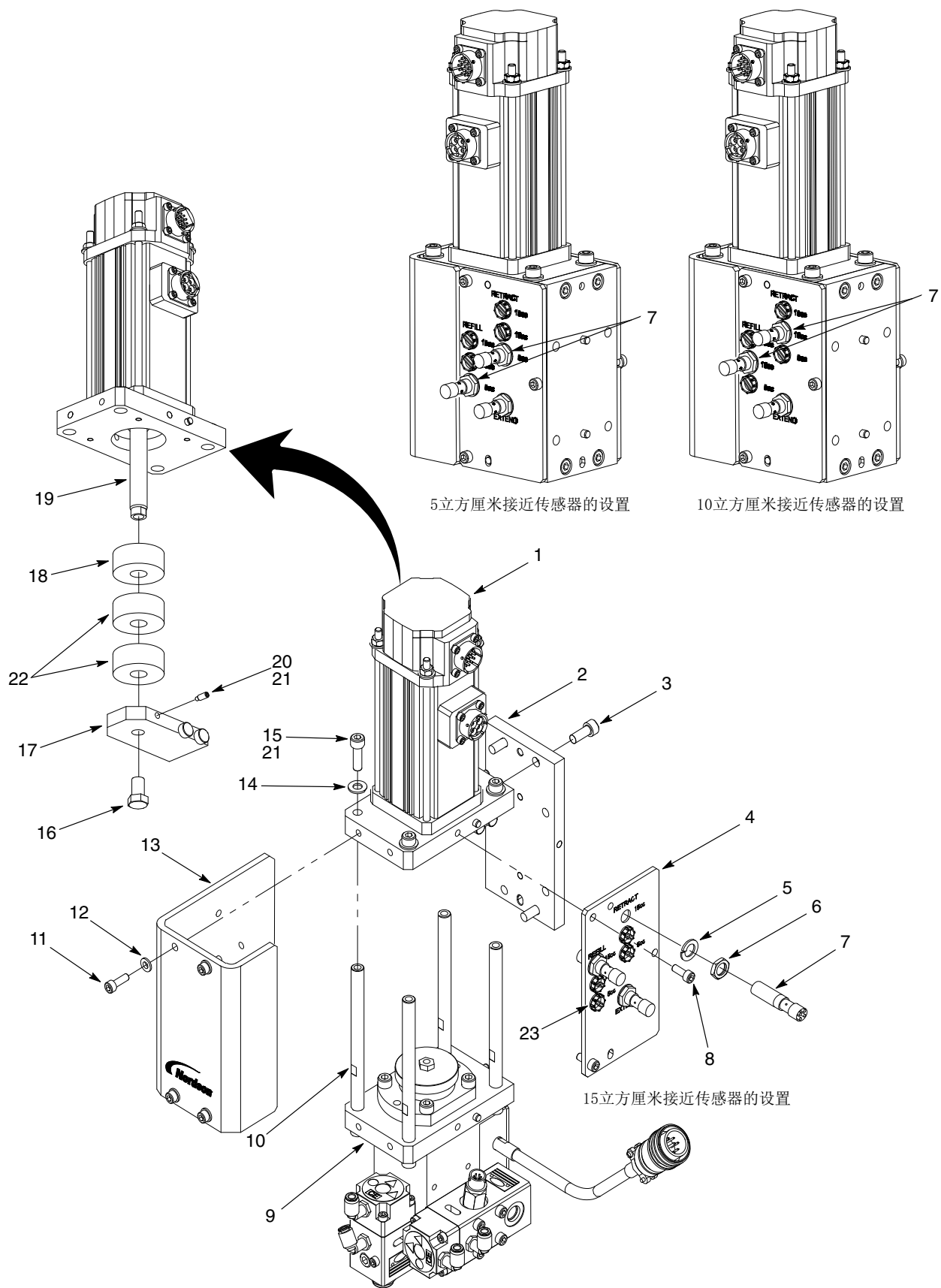


图 10 线性传动器和接近传感器的维修

接近传感器

请按照以下步骤更换并调节接近传感器。在此步骤中会用到回缩接近传感器。比较典型的步骤是更换再注和伸展接近传感器。

注意： 根据具体的安装配置，无需从系统中拆下胶枪即可更换接近传感器。

1. 详见图10。断开电缆与接近传感器(7)之间的连接。
2. 拆下用于将覆板(13)固定到线性传动器(1)和外壳法兰(9)的螺钉(11)和止动垫圈(12)。
3. 旋松锁紧螺母(6)。从接近板上(4)拆下接近传感器(7)、锁紧螺母(6)和止动垫圈(5)。
4. 将锁紧螺母(6)和止动垫圈(5)安装到新的接近传感器(7)上。
5. 调节接近传感器。要了解调节程序，请参考 *调节回缩和伸展接近传感器* 或 *调节再注接近传感器* 部分。

调节回缩和伸展接近传感器

 **小心：** 为防止在执行第1步时损坏接近传感器，将其拧入接近板的圈数不要超过三圈。

1. 详见图11。回缩或伸展线性传动器，直到防转臂止动销位于传感器的正后方为止。
2. 将防转臂推向传感器，以消除所有间隙。
3. 执行下列步骤：
 - a. 顺时针转动传感器，直到其表面与止动销相接触。
 - b. 将传感器逆时针转动 $1-1\frac{1}{2}$ 圈。使用止动垫圈和锁紧螺母将传感器锁定到位。
 - c. 确保传感器表面与防转臂止动销之间的间隙为1.0-1.5毫米（0.040-0.060英寸）。
4. 将电缆连接到接近传感器上。
5. 详见图10。使用垫圈(12)和螺钉(11)将覆板(13)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(9)上。拧紧螺钉。

调节再注接近传感器

 **小心：** 为防止在执行第1步时损坏接近传感器，将其拧入接近板的圈数不要超过三圈。

1. 详见图11。伸展柱塞组件，直到接近圆盘位于接近传感器的正后方为止。
2. 执行下列步骤：
 - a. 顺时针转动传感器，直到其表面与接近圆盘相接触为止。
 - b. 将传感器逆时针转动 $1-1\frac{1}{2}$ 圈。使用止动垫圈和锁紧螺母将传感器锁定到位。
 - c. 确保传感器表面与接近圆盘之间的间隙为1.0-1.5毫米（0.040-0.060英寸）。
3. 将电缆连接到接近传感器(7)上。
4. 详见图10。使用垫圈(12)和螺钉(11)将覆板(13)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(9)上。拧紧螺钉。

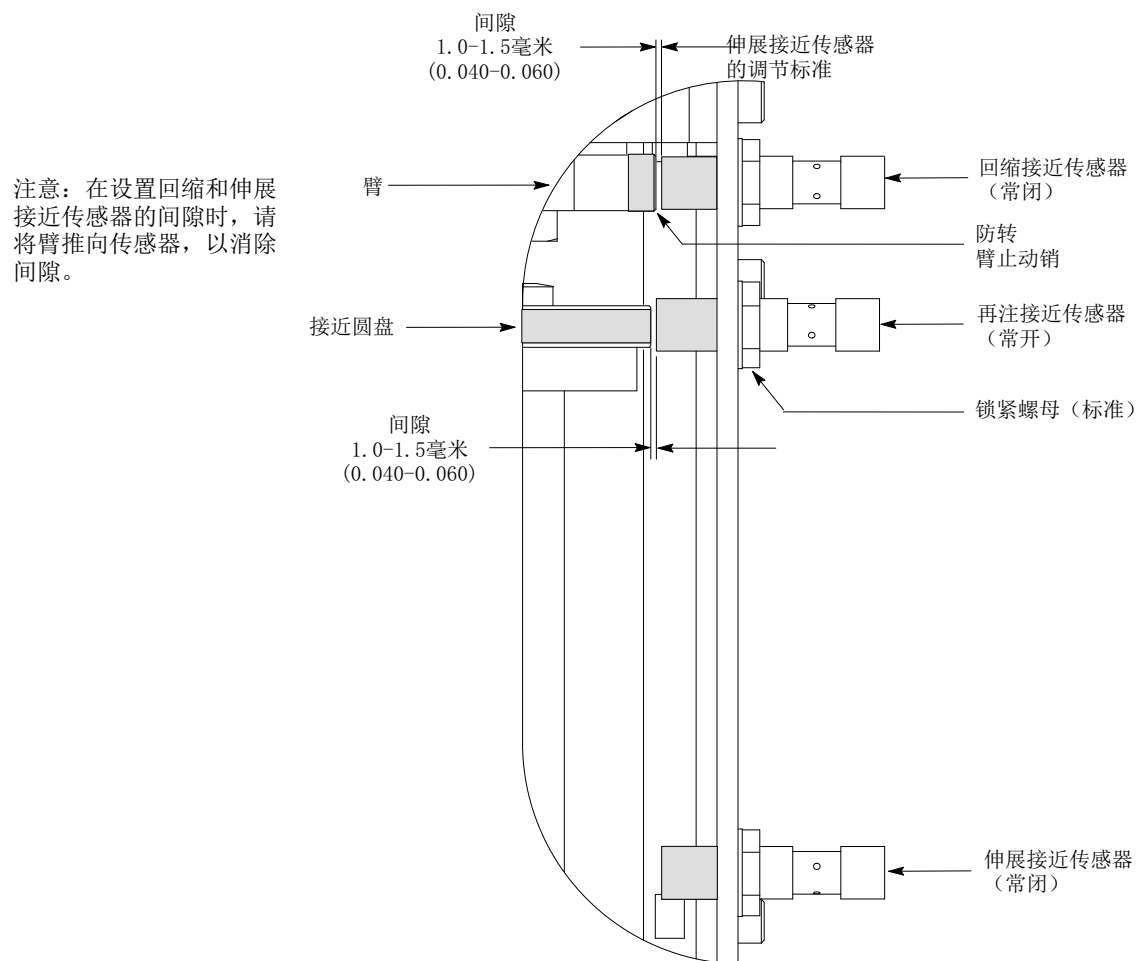


图 11 接近传感器的调节

液压部分



警告： 在维修液压部分之前，先对施胶系统进行减压。

请参见图12，并按照以下步骤维修液压部分。

更换入口阀和出口阀填料夹头

注意： 在以下步骤中，将出口阀作为示例。此步骤通常适用于入口阀。

1. 详见图12。拆下将气缸帽(16)固定在阀体(12)上的螺钉(17)。从泵体上拆下弹簧(15)。
2. 使用小螺丝刀从泵体(12)上拆下填料夹头(14)。
3. 将新的填料夹头(14)安装到阀体(12)中。
4. 将弹簧(15)安装到填料夹头(14)上。
5. 使用螺钉(17)安装气缸帽(16)。将螺钉拧至8.5-9 N•m (75-80英寸-磅)。

更换出口阀

请参见图12并按照以下步骤更换出口阀。

注意： 根据具体的安装配置，无需从系统中拆下胶枪即可维修出口阀。

出口阀(12)和分歧座(9)随具体应用而定。此步骤仅适用于将出口阀安装在胶枪(1)上的配置。如果将分歧座(9)安装在胶枪上，请参考合适的出口阀随附手册，了解维修步骤。

1. 对温度调节系统进行减压。
2. 断开管路与管件(11)之间的连接。
3. 拆下用于将泵体(12)固定到胶枪(1)的螺钉(10)。
4. 从胶枪(1)上拆下O形圈(13)，然后检查其是否损坏。更换损坏的O形圈。
5. 使用TFE润滑脂润滑O形圈(13)，然后将它们安装到外壳(1)中。

6. 使用螺钉(10)将出口阀(12)安装到胶枪(1)中。将螺钉拧紧至8 N•m (70英寸-磅)。
7. 将管路连接到管件(11)。

更换入口阀

请参见图12并按照以下步骤更换入口阀。

注意： 根据安装配置，无需从系统中拆下胶枪即可维修入口阀。

1. 断开以下部件：
 - 从压力传感器(2)断开电缆
 - 从弯头接头(6)断开空气管路
 - 从输入端口(4)断开胶料管路
2. 拆下将入口阀(7)固定在胶枪(1)上的螺钉(5)。
3. 拆下O形圈(8)，检查其是否损坏。如有必要，请更换O形圈。
4. 从旧的入口阀(7)中拆下这些零件，然后将其安装到新的入口阀中：
 - 压力传感器(2)，紧固扭矩为5-5.6 N•m (45-50英寸-磅)
 - 弯头接头(6)
5. 使用螺钉(5)将入口阀(7)安装到胶枪(1)上。将螺钉拧至13.5 N•m (10英寸-磅)。
6. 连接以下部件：
 - 将电缆连接到压力传感器(2)上
 - 将空气管路连接到弯头接头(6)上
 - 将胶料管路连接到输入端口(4)上

更换压力传感器

1. 详见图12。从压力传感器(2)断开电缆。
2. 从入口阀(7)上拆下压力传感器(2)。
3. 使用TFE润滑脂润滑压力传感器O形圈(3)。将压力传感器(2)安装到入口阀(7)中，并拧至5-5.6 N•m (英寸-磅 in. - lb)。
4. 将电缆连接到压力传感器(2)上。

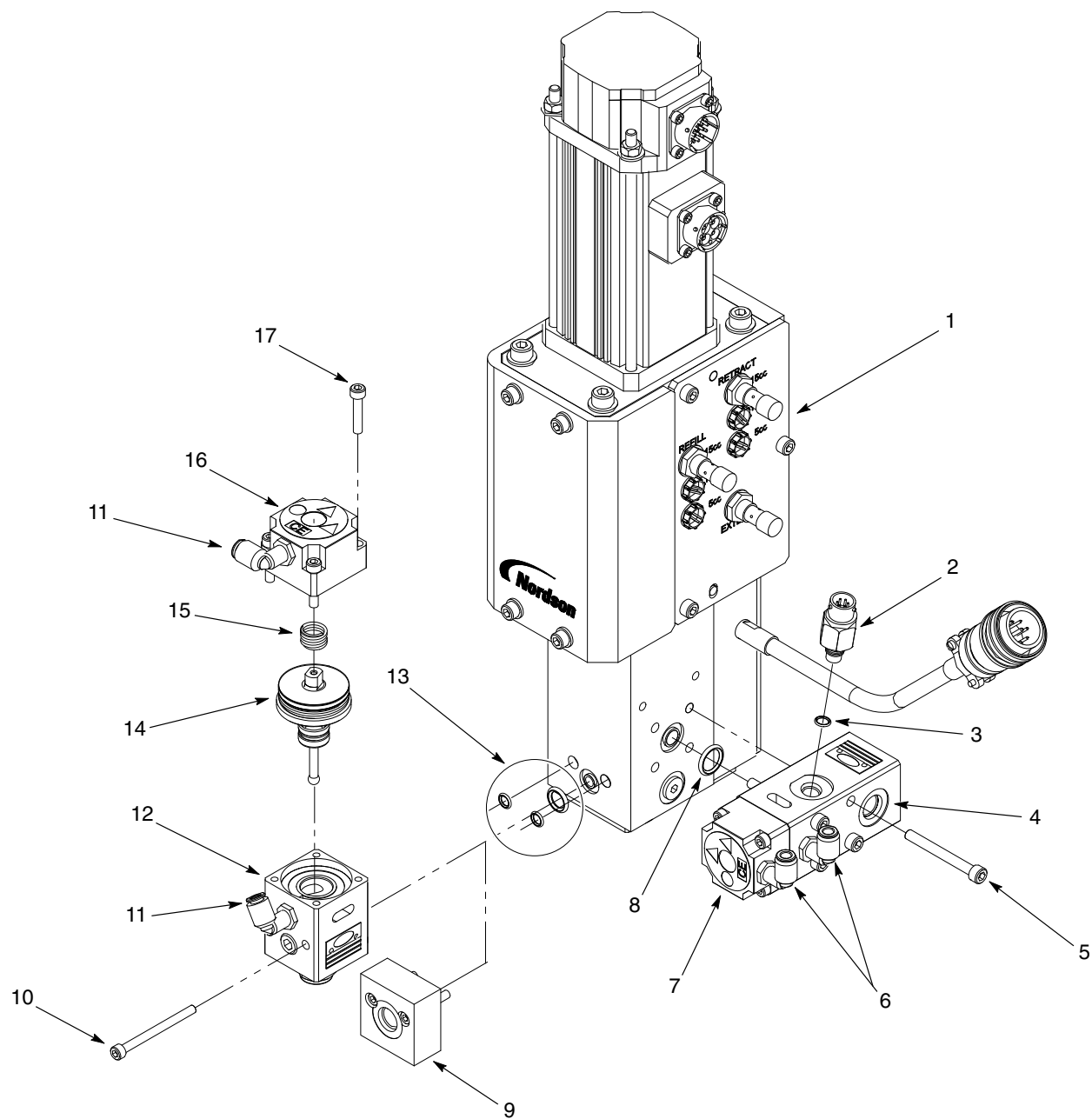


图 12 入口阀和出口阀的维修

拆卸压盖和柱塞组件

注意： 以下步骤需要用到手扳压机和3/16英寸活动扳手。

1. 要在不拆下气缸组件的情况下拆下压盖和柱塞组件，请清洁计量缸：
 - a. 锁定并释放胶枪的系统、胶料和液体压力。
 - b. 从系统控制器中，执行仪表清洁程序。发生以下情况：
 - 由于供应泵被锁定以及胶料压力被释放，因此在清洁程序之后，仪表无法再注。
 - 线性传动器回缩，控制器显示“再注故障”。
2. 详见图13。拆下将覆板(2)固定在线性传动器(1)和外壳法兰(5)上的螺钉(4)和垫圈(3)。
3. 拆下将接近板(6)固定在线性传动器(1)和外壳法兰(5)上的螺钉(7)。
4. 拆下将压盖组件(9)固定在外壳法兰(5)上的螺钉(10)。如果无法从外壳法兰上拆下压盖组件，请执行以下操作：
 - a. 将两个螺钉(10)插入到压盖组件的螺纹孔(17)中。
 - b. 交替拧紧螺钉，以便从外壳法兰上拆下压盖组件。
5. 从压盖组件(9)上拆下O形圈(8)。丢弃O形圈。
6. 使用手扳压机，从压盖组件(9)上拆下柱塞组件(15)。
7. 拆卸柱塞组件(15)：
 - a. 从柱塞(12)上拆下柱塞保险杠(11)。
 - b. 将活动扳手销插入到柱塞(12)上的孔中。拆下将接近圆盘(13)固定在柱塞(12)上的螺钉(14)。
8. 请使用兼容溶剂清洁零件。
9. 检查零件是否磨损和损坏。必要时更换零件。

安装压盖和柱塞组件

注意： 以下步骤需要用到手扳压机和3/16英寸活动扳手。

1. 详见图13。使用TFE润滑脂(16)润滑压盖组件O形圈(8)和压盖组件(9)的内径。
2. 组装柱塞组件(15)：
 - a. 将接近圆盘(13)安装到柱塞(12)中。
 - b. 将螺钉(14)拧入柱塞中。将活动扳手销插入到柱塞上的孔中，紧固扭矩为13.5 N•m (10英寸-磅)。
 - c. 将柱塞保险杠(11)安装到柱塞中。确保柱塞保险杠与接近圆盘相接触。
 - d. 在柱塞的轴上涂抹TFE润滑脂(16)。
3. 使用手扳压机，将柱塞组件(15)插入到压盖组件(9)中。
4. 使用螺钉(10)将压盖组件(9)安装到外壳法兰(5)上。将十字螺钉拧至
 - 15和35立方厘米：13.5 N•m (10英寸-磅)
 - 100立方厘米：64.7 N•m (47英寸-磅)
5. 使用螺钉(7)将接近板(6)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(5)上。将螺钉拧紧至13.5 N•m (10英寸-磅)。
6. 使用止动垫圈(3)和螺钉(4)将覆板(2)安装到线性传动器(1)和外壳法兰(5)上。拧紧螺钉。

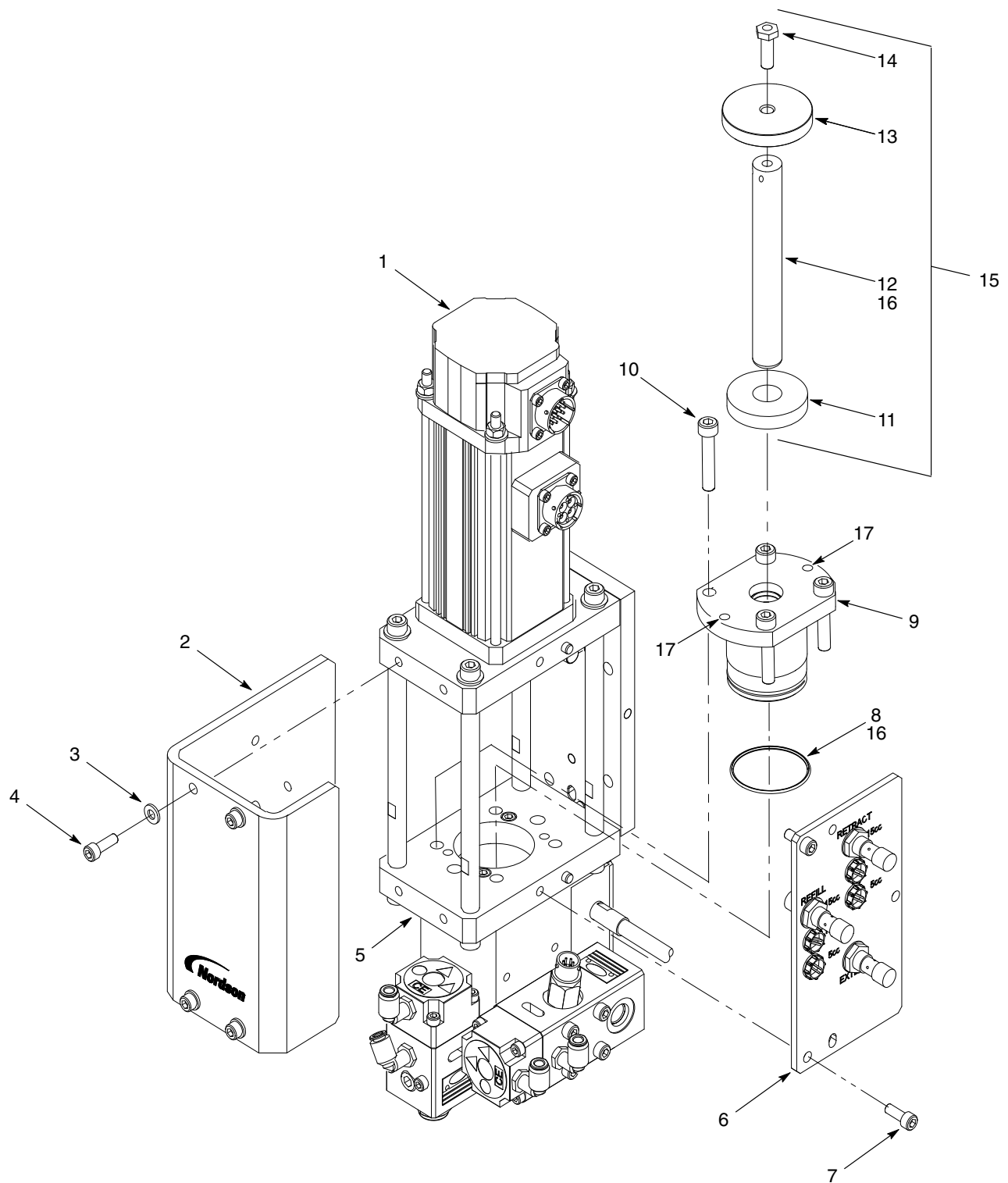


图 13 柱塞和压盖组件的维修

重装填料压盖

注意： 在此过程中，需使用液压或手扳压机来拆除填料压盖的内部零件。

1. 详见图14。将填料压盖外壳(2)放在固定装置(4)上。

注意： 在拆除内部零件的过程中，固定器槽会破坏O型环(5)。

2. 将拆除的心轴(1)插入到填料压盖外壳中。使用压机推出内部零件(3)。
3. 使用相容溶剂对填料压盖外壳进行彻底清洁，去除所有密封材料和O型环碎片。

4. 使用O型环润滑剂(9)覆盖填料压盖外壳的孔(8)。
5. 使刮油环(7)的尖锐边缘朝下，将其插入到填料压盖(2)中。
6. 使用插入工具(6)和压机，将新的内部零件插入到填料压盖外壳(2)中。如图所示，确保黄铜密封固定器或支撑垫圈(10)略微低于填料压盖外壳或与之齐平。

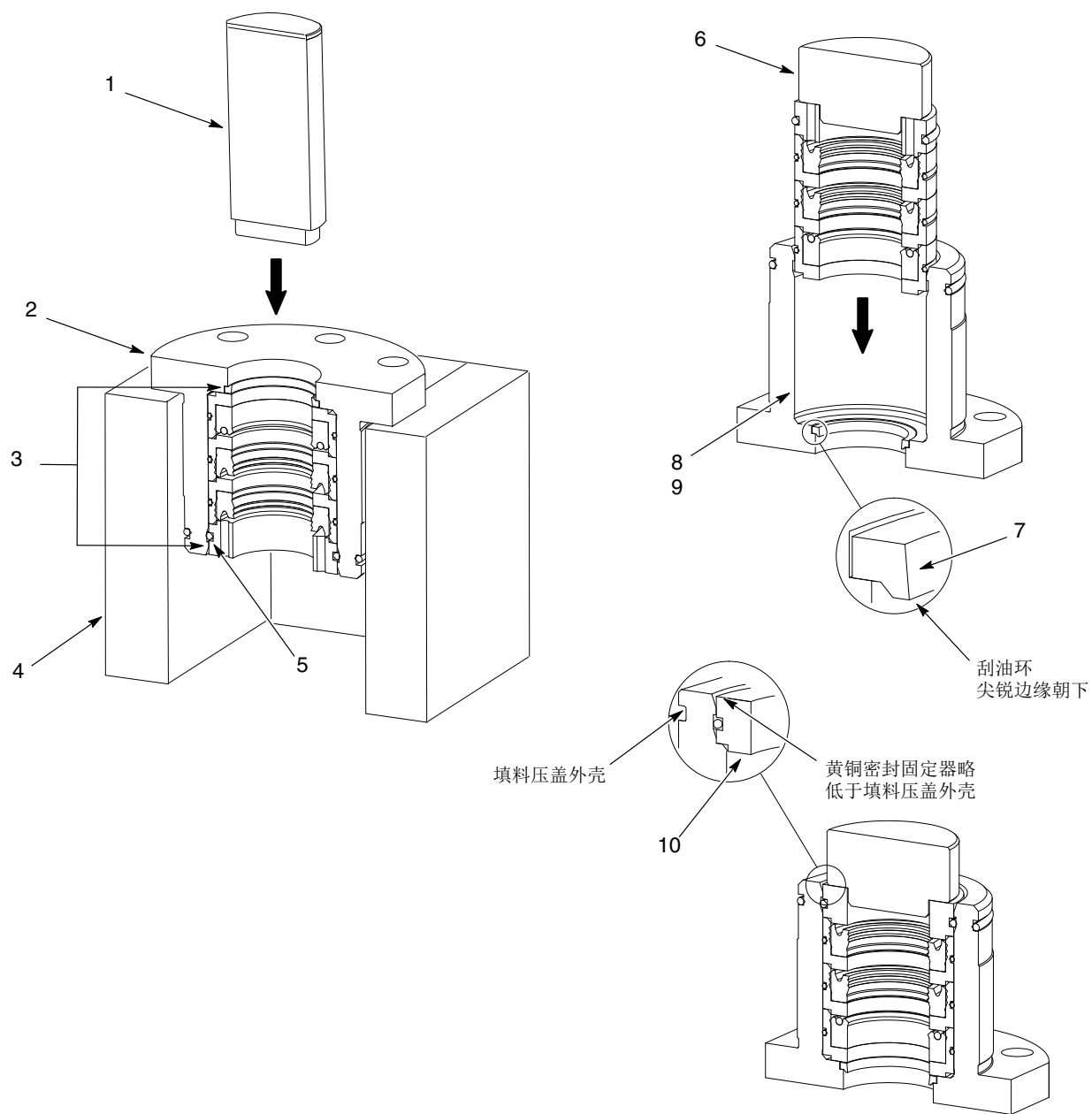


图 14 更换填料压盖的内部零件

更换调温器

1. 详见图15。拆下将侧盖板(2)固定在加热器盒(6)上的螺钉(1)。
2. 松开连接器(9)上的螺钉(8)并拆下调温器导线。
3. 拆下将调温器(5)固定在外壳(7)上的螺钉(3)和止动垫圈(4)。
4. 在调温器(5)上涂抹散热油(10)。使用止动垫圈(4)和螺钉(3)安装调温器。拧紧螺钉。
5. 将新的套圈压接到每根导线上。
6. 将调温器导线插入到连接器(9)中，然后拧紧螺钉(8)。如有必要，请参见图16中的接线图。
7. 使用螺钉(2)将侧盖板(1)安装到加热器盒(6)上。拧紧螺钉。

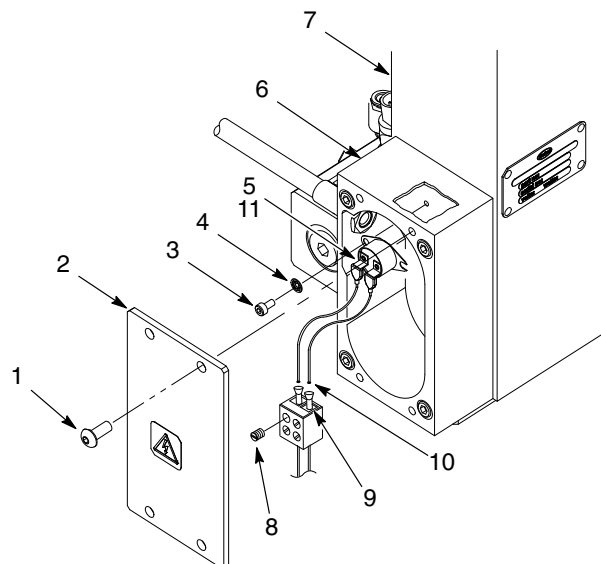


图 15 更换调温器

更换加热器夹头

1. 详见图16。拆下将底部盖板(1)固定在加热器盒(12)和外壳(3)上的螺钉(14)。
2. 拆下将侧盖板(6)固定在加热器盒(12)上的螺钉(5)。
3. 从压接处切断适用的加热器导线。
4. 小心翼翼地从中壳(3)上取下加热器夹头(2)。
5. 在加热器夹头上涂抹散热油(15)。将加热器夹头安装到外壳(3)中。如图所示，布设加热器导线，将其穿过外壳(3)和加热器盒(12)。
6. 剥去所有切断导线的绝缘层。将新的套圈压接到每根导线上。如有必要，请参见图16中的接线图。
7. 使用螺钉(5)将侧盖板(6)安装到加热器盒(12)上。拧紧螺钉。
8. 使用螺钉(14)将底部盖板(1)安装到外壳(3)和加热器盒(12)上，然后牢牢拧紧螺钉。

更换RTD

1. 详见图16。拆下将底部盖板(1)固定在加热器盒(12)和外壳(3)上的螺钉(14)。
2. 拆下将侧盖板(6)固定在加热器盒(12)上的螺钉(5)。
3. 松开连接器(8)上的螺钉(7)并拆下RTD导线。
4. 小心翼翼地从中壳(3)上取下RTD(13)。
5. 在RTD(13)上涂抹散热油(15)。将RTD安装到外壳(3)中。如图所示，布设RTD导线，将其穿过外壳(3)和加热器盒(12)。
6. 将新的套圈压接到每根导线上。
7. 将RTD导线插入连接器(8)。拧紧螺钉(7)。
8. 使用螺钉(14)将底部盖板(1)安装到外壳(3)和加热器盒(12)上，然后牢牢拧紧螺钉。
9. 使用螺钉(5)将侧盖板(6)安装到加热器盒(12)上。拧紧螺钉。

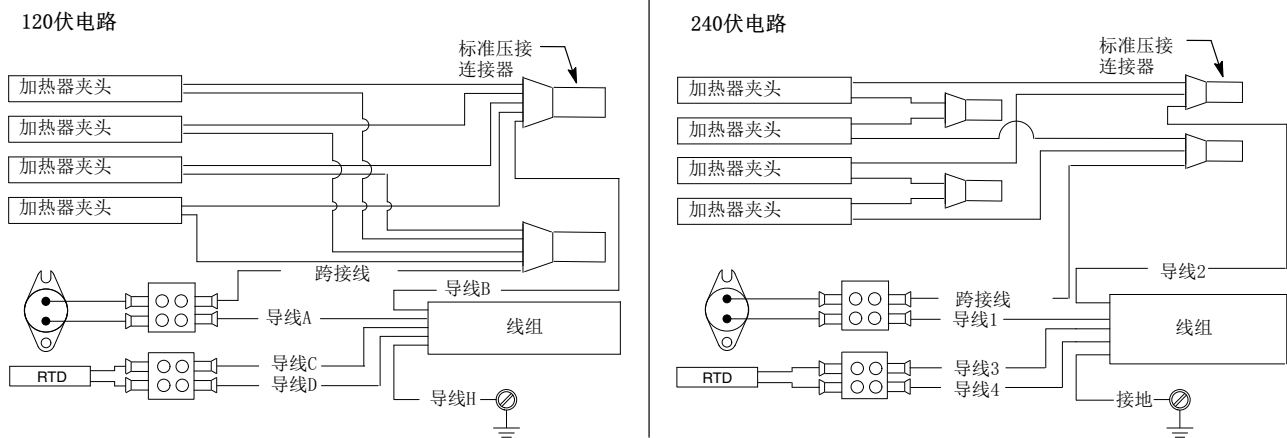
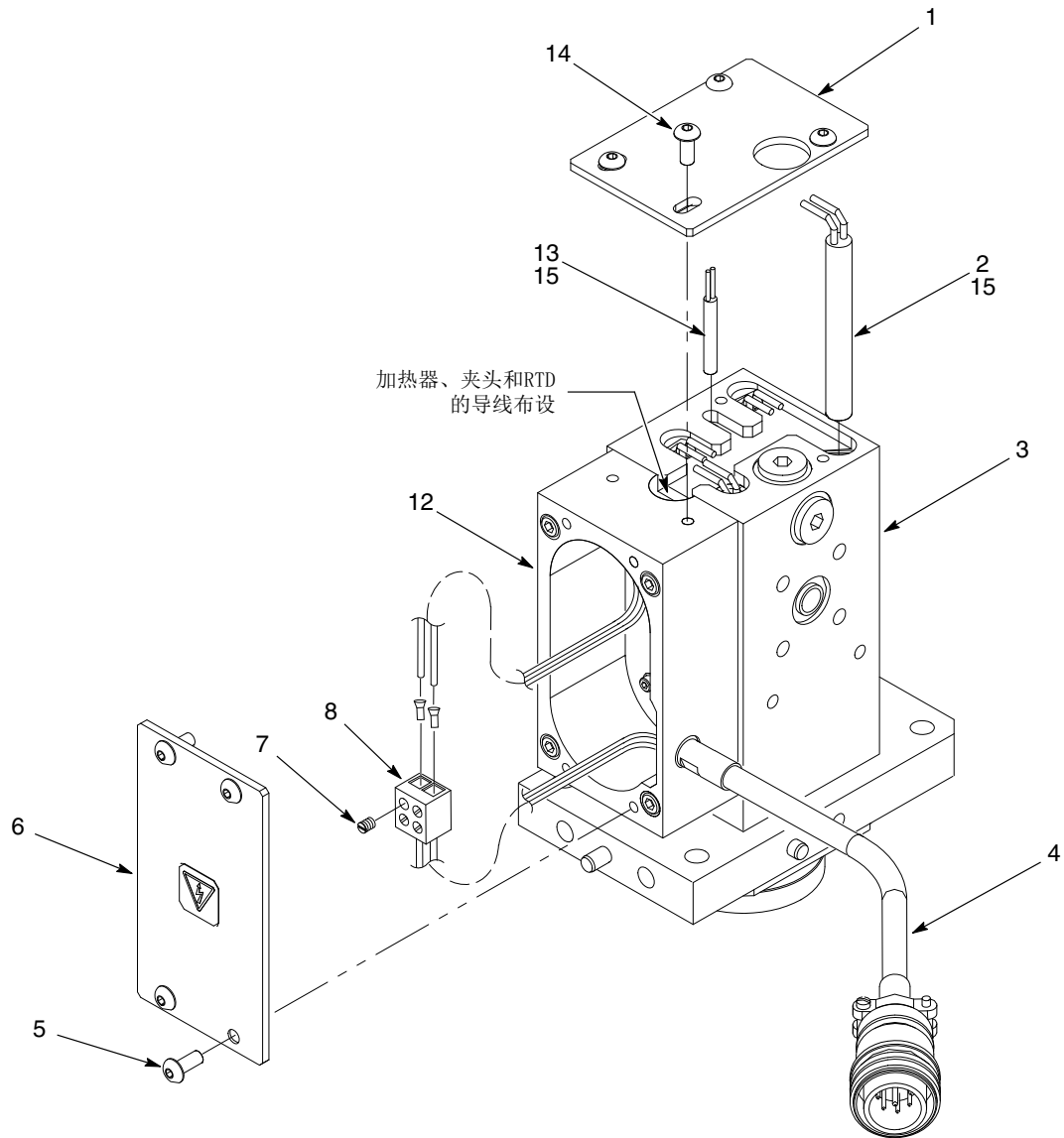


图 16 加热器和RTD的维修

零件

要订购零件，请与诺信公司客户服务中心或您当地的诺信公司代表联系。

标准胶枪

详见图17或18。请参考从第34页开始的零件表。

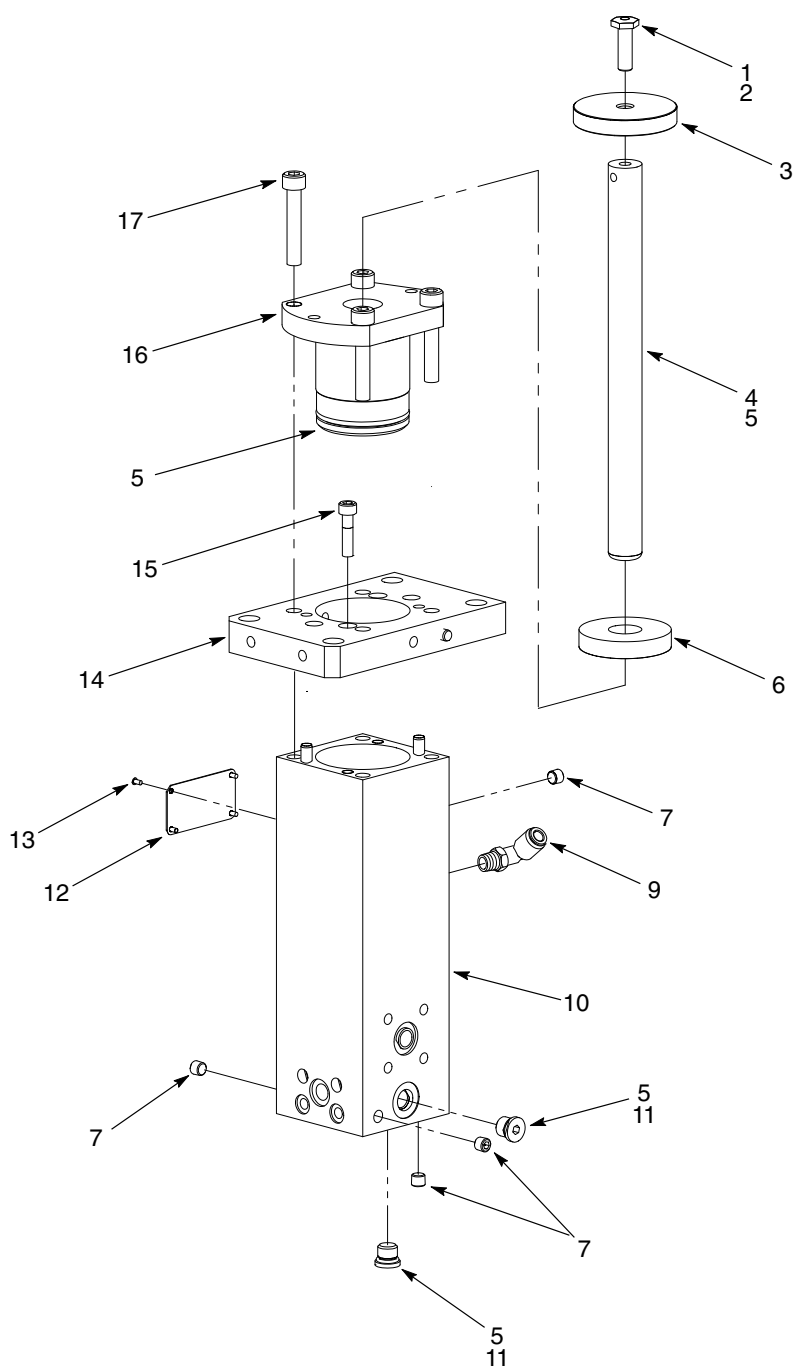


图 17 S15、S35和S100标准胶枪零件

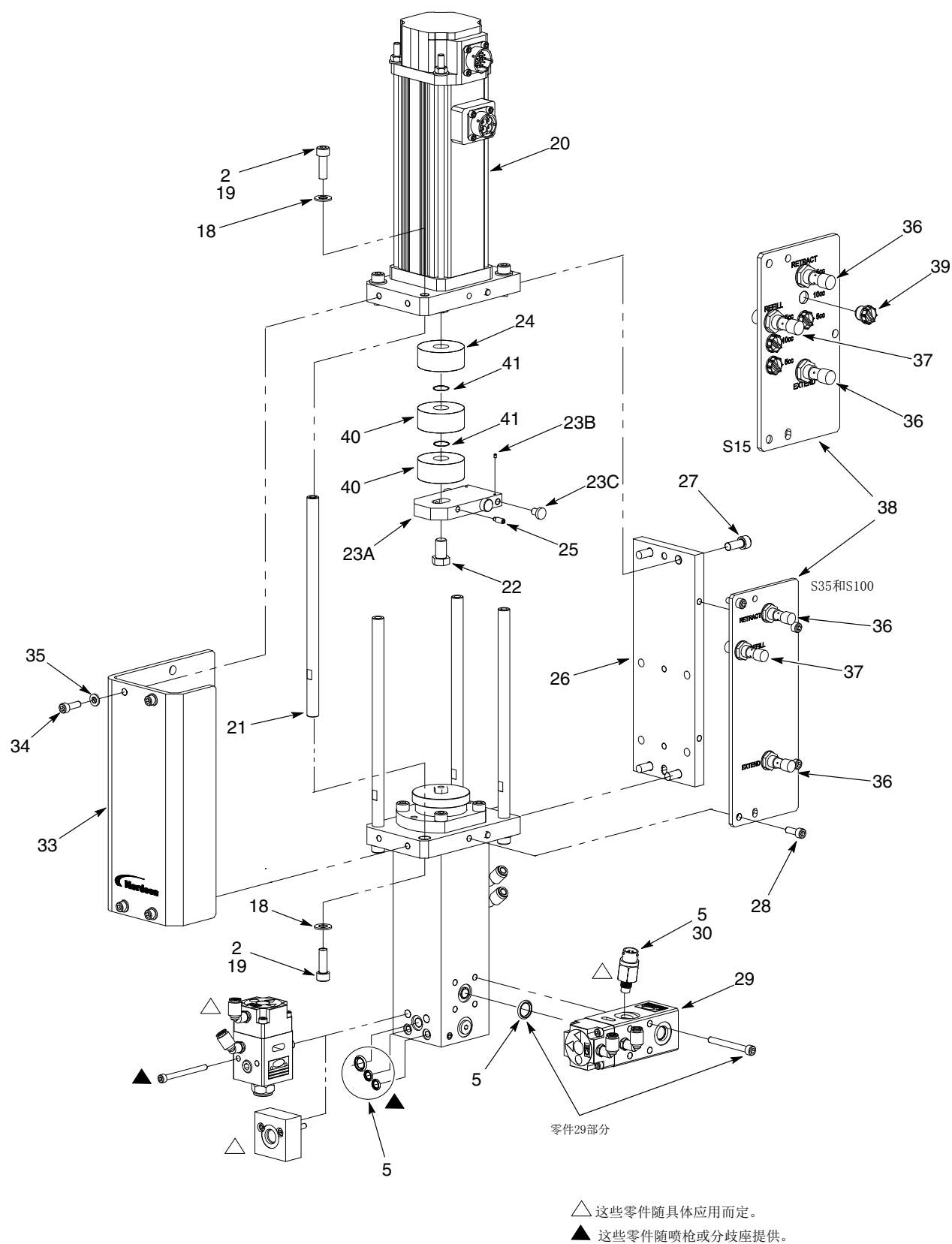


图 18 S15、S35和S100标准胶枪零件 (续)

项目	P/N	P/N	P/N	P/N	描述	数量	注释
—	1084783				Dispenser, T/C Pro-Meter S15	1	
		1084793			Dispenser, T/C Pro-Meter S35	1	
			1084784		Dispenser, T/C Pro-Meter S100	1	
				1101916	Dispenser, T/C Pro-Meter S100, ARW	1	
1	1070117	1070117	1068803	1068803	• Screw, stop, plunger	1	
2	900464	900464	900464	900464	• Adhesive, Loctite 242, blue, 50 ml	AR	
3	1070465	1070465	1068797	1068797	• Disc, proximity	1	
4	1078413	1070463	1068796	1101980	• Plunger	1	
5	1031834	1031834	1031834	1031834	• Lubricant, TFE grease, 5lb, 1 gal.	AR	
6	1070466	1070466	1068798	1068798	• Bumper, plunger	1	
7	973466	973466	973466		• Plug, pipe, flush, 1/16 w/sealant	8	
				702157	• Plug, pipe, flush, stainless steel 1/16 w/sealant	8	
8	-----	-----	-----	-----	• Not used on these configurations	—	
9	972119	972119	972119	972119	• Elbow, male, 1/4 tube x 1/8 NPT	2	
10	1084790	1084794	1084787		• Housing, plunger	1	
				1101918	• Housing, plunger	1	
11	973543	973543	973543		• Plug, O-ring, 7/16–20	2	
				1060381	• Plug, O-ring, 7/16–20, stainless steel	2	
12	-----	-----	-----	-----	• Nameplate	1	
13	981907	981907	981907	981907	• Screw, drive, round, 2 x 0.187	4	
14	1070490	1070490	1068777	1068777	• Flange, housing	1	
15	982031	982031	982031	982031	• Screw, socket, M6 x 25	2	
16	-----	-----	1069486		• Gland assembly, tri-lip	1	
				1101931	• Gland assembly, ARW, low viscosity materials	1	A, B
17	1058878	1058878			• Screw, socket, M8 x 45	4	
			982392	982392	• Screw, socket, M10 x 45	4	
18	983051	983051			• Washer, flat, 0.344 x 0.688 x 0.065	8	
			983061	983061	• Washer, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065	8	
19	982395	982395			• Screw, socket, M8 x 1.25 x 25	8	
			982491	982491	• Screw, socket, M10 x 1.25 x 25	8	
20	1073676	1073675	1073678	1073678	• Actuator assembly, linear	1	
21	1073371	1070491	1068779	1068779	• Shaft	4	
22	1070468	1070468	1068804	1068804	• Screw, stop, motor	1	
23A	1070757	1070757	1069104	1069104	• Arm assembly, anti-rotate	1	
23B	982020	982020	982020	982020	• Set screw, M3 x 3	2	C
23C	1068802	1068802	1068802	1068802	• Pin, stop, 12 mm OD, plastic	2	C
24	1070467	1070467	1068799	1068799	• Bumper, motor	1	
25	1074040	1074040			• Screw, set, M5 x 10 mm	2	
			1002697	1002697	• Screw, set, M6 x 8 mm	2	
26	1073373	1070791	1068790	1068790	• Plate, mount	1	
27	982006	982006	982006	982006	• Screw, socket, M8 x 20	4	
28	982176	982176	982176	982176	• Screw, socket, M6 x 16	4	
29	1073402	1073402	1073402		• Valve, inlet, Auto-Flo, Pro-Meter S, UHMW	1	
				1099703	• Valve, inlet, Auto-Flo, Pro-Meter S, Anti-drool, stainless steel	1	

续...

项目	P/N	P/N	P/N	P/N	描述	数量	注释
—	1084783				Dispenser, T/C Pro-Meter S15	1	
		1084793			Dispenser, T/C Pro-Meter S35	1	
			1084784		Dispenser, T/C Pro-Meter S100	1	
				1101916	Dispenser, T/C Pro-Meter S100, ARW	1	
30	-----	-----	-----	-----	• Transducer, pressure	1	D
31	-----	-----	-----	-----	• Not used on these configurations	1	
32	-----	-----	-----	-----	• Label	1	
33	1073375	1070793	1068806		• Shroud	1	
				1088797	• Shroud	1	
34	982264	982264	982264	982264	• Screw, socket, cap, M6 x 1 x 18 mm	4	
35	983410	983410	983410	983410	• Washer, flat, narrow, M6	4	
36	1074051	1074051	1074051	1074051	• Sensor, proximity, PNP, N.C., M12	2	
37	346188	346188	346188	346188	• Sensor, proximity, PNP, N.O., M12	1	
38	1600421	1600422	1600423	1600423	• Plate, proximity	1	
39	1073898	-----	-----	-----	• Plug, M12 x 1	4	
40	1091823				• Spacer, motor, Pro-Meter	2	
41	941144				• O-ring, Viton, 0.625 x 0.813 x 0.094	2	
注意 A: 此零件随填料压盖组件1102018提供。 B: 为使用高粘性胶料, 请订购填料压盖组件1102030。 C: 这些零件随23A提供, 但也可单独订购。 D: 压力传感器随具体应用而定: 500磅 / 平方英寸: 订购1084754 1000磅 / 平方英寸: 订购1084753 3000磅 / 平方英寸: 订购1084752 5000磅 / 平方英寸: 订购346088 (在先前的系统上使用, 不再推荐) AR: As Required: 按需要							

S15 120/240伏加热胶枪

详见图19或20。请参考第38页上的零件表。

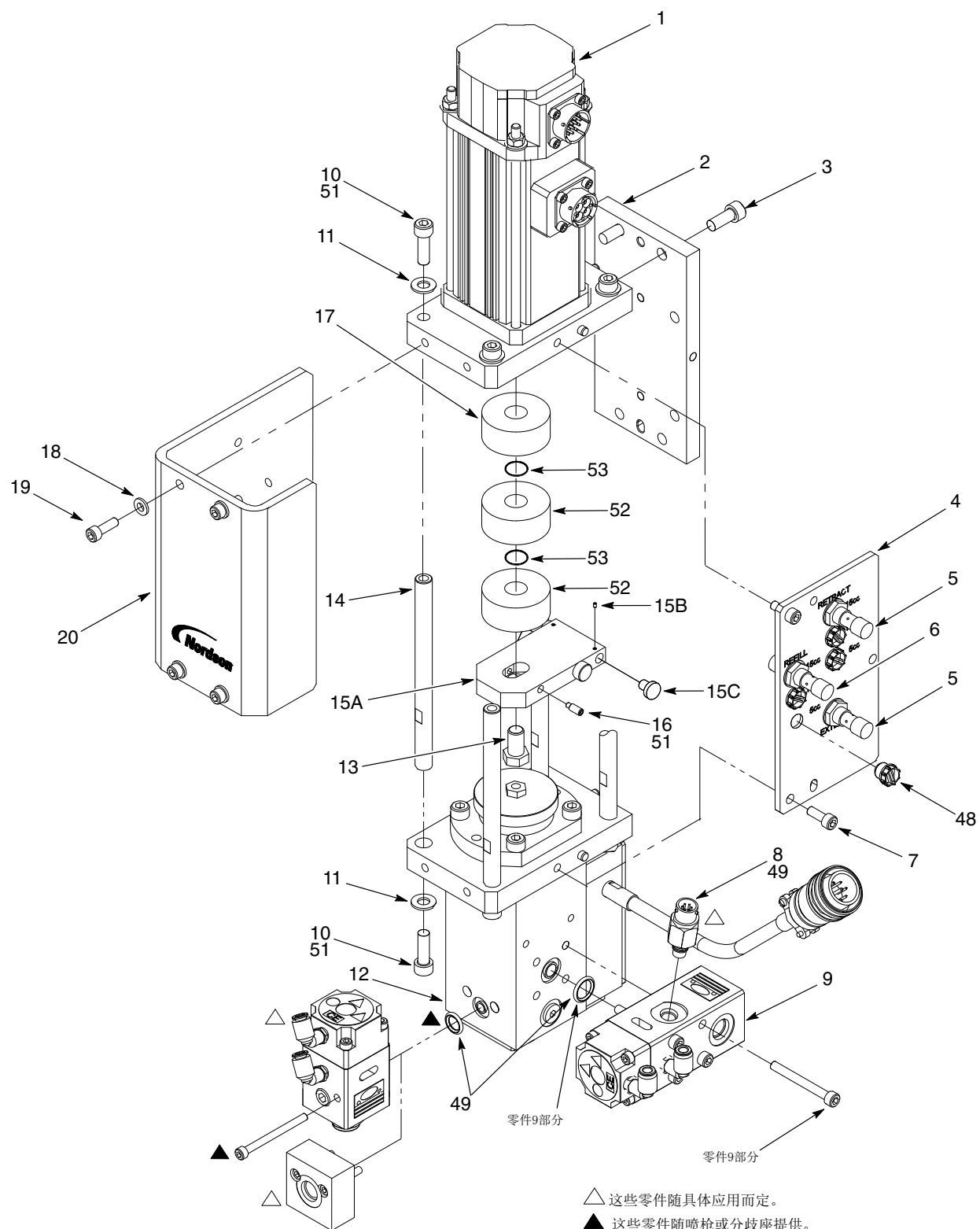


图 19 S15 120/240伏加热胶枪零件

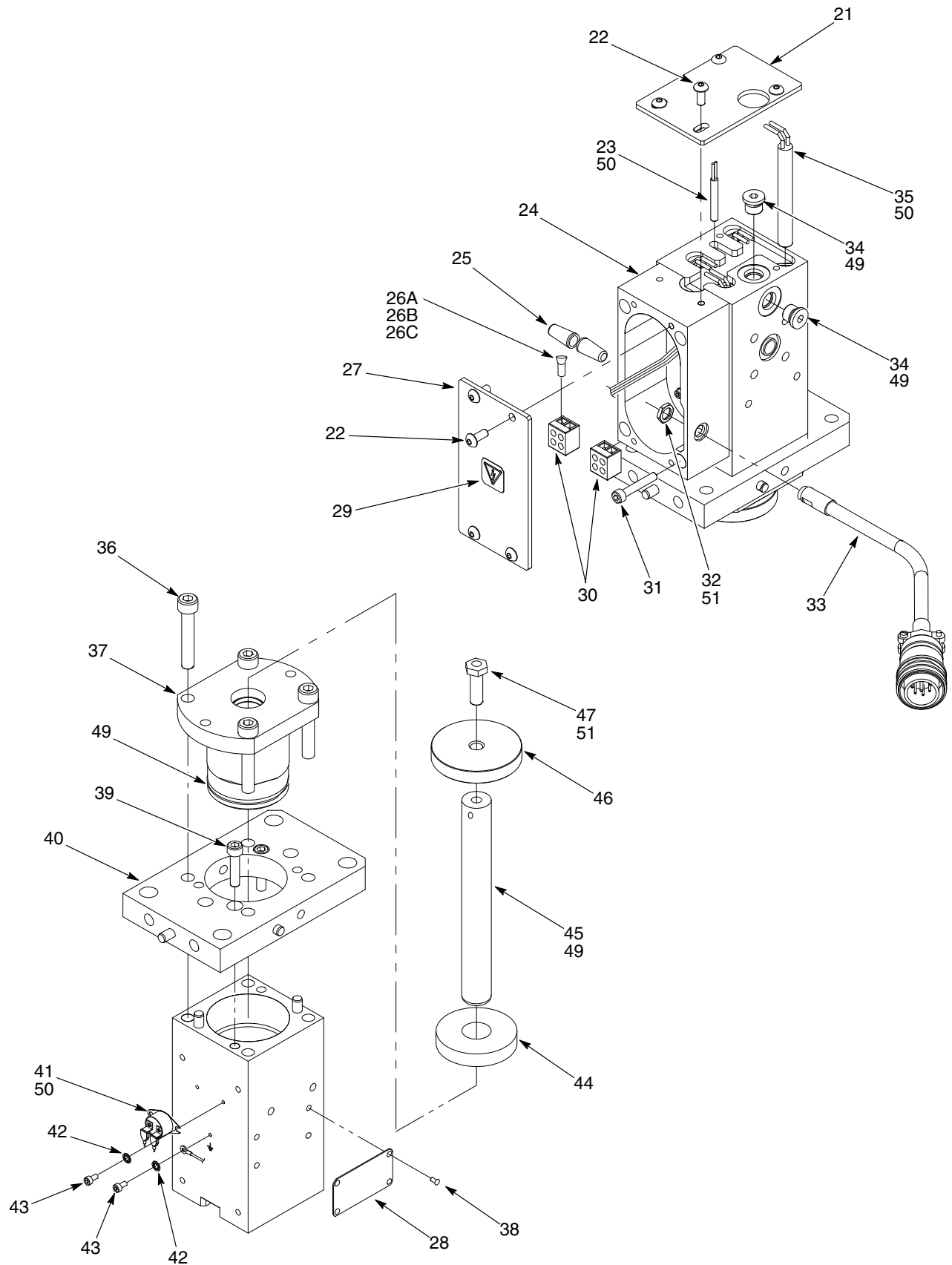


图 20 S15 120/240伏加热胶枪零件 (续)

项目	P/N	P/N	描述	数量	注释
—	1083509		Dispenser, assembly, Pro-Meter S15, 120V	1	
		1083540	Dispenser, assembly, Pro-Meter S15, 240V	1	
1	1073676	1073676	• Actuator, linear	1	
2	1073373	1073373	• Plate, mount	1	
3	982006	982006	• Screw, socket, M8 x 20	4	
4	1600421	1600421	• Plate, proximity	1	
5	1074051	1074051	• Sensor, proximity, PNP, N.C., M12	2	
6	346188	346188	• Sensor, proximity, PNP, N.O., M12	1	
7	982176	982176	• Screw, socket, M6 x 16	3	
8	-----	-----	• Transducer, pressure	1	A
9	1073402	1073402	• Valve, inlet, Auto-FI, UHMW	1	
10	982395	982395	• Screw, socket, M8 x 1.25 x 25	8	
11	983051	983051	• Washer, flat, 0.344 x 0.688 x 0.065	8	
12	1083507	1083507	• Housing	1	
13	1070468	1070468	• Screw, stop, motor	1	
14	1073371	1073371	• Shaft	4	
15A	1070757	1070757	• Arm assembly, anti-rotate	1	
15B	982020	982020	• Set screw, M3 x 3	2	B
15C	1068802	1068802	• Pin, stop, 12 mm OD plastic	2	B
16	1074040	1074040	• Screw, set, M5 x 10	2	
17	1070467	1070467	• Bumper, motor	1	
18	983410	983410	• Washer, flat, M, narrow, M6	4	
19	982264	982264	• Screw, socket, cap, M6 x 1 x 18 mm	4	
20	1073375	1073375	• Shroud	1	
21	1078390	1078390	• Cover, heater	1	
22	982636	982636	• Screw, socket, M5 x 12	8	
23	186199	186199	• Sensor, temp RTD, 24 in.	1	
24	1078367	1078367	• Cover, heater, dispenser	1	
25	939515	939515	• Connector, crimp, wire 22-14	2 or 4	
26A	1082457	1082457	• Ferrule, wire, non-insulating, 22-26 AWG	2 or 4	C
26B	1078929	1078929	• Ferrule, wire, non-insulating, 18 AWG	2	C
26C	939934	939934	• Ferrule, wire, non-insulating, 20 AWG	2	C
27	1080850	1080850	• Cover, top, heater, dispenser	1	
28	-----	-----	• Plate	1	
29	242867	242867	• Tag, warning	1	
30	939586	939586	• Connector, plastic, 2 station	2	
31	982029	982029	• Screw, socket, M5 x 30	4	
32	984155	984155	• Nut, panel mounting	1	
33	1083747		• Cord set, armored	1	
		1060683	• Cord set, 240V	1	
34	973543	973543	• Plug, O-ring, 7/16-20	2	
35	1080773	1080773	• Heater cartridge , 0.38 d x 3, 120 v, 100 w	4	
36	1058878	1058878	• Screw, socket, M8 x 45	4	
37	-----	-----	• Gland assembly, tri-lip, 0.75 d	1	
38	981907	981907	• Screw, drive, 4 x 0.250	4	
39	982031	982031	• Screw, socket, M6 x 25	2	
40	1070490	1070490	• Flange, housing, plunger	1	
					续...

项目	P/N	P/N	描述	数量	注释
—	1083509		Dispenser, assembly, Pro-Meter S15, 120V	1	
		1083540	Dispenser, assembly, Pro-Meter S15, 240V	1	
41	1078561	1078561	• Thermostat, open on rise, 190 deg, 10 amp	1	
42	983520	983520	• Washer, lock, M, internal, M3	3	
43	308586	308586	• Screw, socket, M3 x 6	3	
44	1070466	1070466	• Bumper, plunger 0.75 dia	1	
45	1078413	1078413	• Plunger	1	
46	1070465	1070465	• Disc, proximity	1	
47	1070117	1070117	• Screw, stop, plunger, M8	1	
48	1073898	1073898	• Plug, screw, M12 x 1 x 9 mm	4	
49	1031834	1031834	• Lubricant, TFE grease, 5 lb, 1 gallon	AR	
50	900298	900298	• Compound, heat sink, 5-oz tube, 11281	AR	
51	900464	900464	• Adhesive, Loctite 242, blue, removable, 50 ml	AR	
52	1091823	1091823	• Spacer, motor, Pro-Meter	2	
53	941144	941144	• O-ring, Viton, 0.625 x 0.813 x 0.094	2	
NS	931316	931316	• Wire, jumper, 18 AWG	1	D
注意 A: 压力传感器随具体应用而定: 500磅 / 平方英寸: 订购1084754 1000磅 / 平方英寸: 订购1084753 3000磅 / 平方英寸: 订购1084752 5000磅 / 平方英寸: 订购346088 (在先前的系统上使用, 不再推荐) B: 这些零件随15A提供, 但也可单独订购。 C: 请参考适用的接线图来订购这些零件。 D: 请参见图16了解跨接线位置。 AR: As Required: 按需要 NS: Not Shown: 无图示					

S35 120/240伏加热胶枪

请参见图21和22。请参考从第42页开始的零件表。

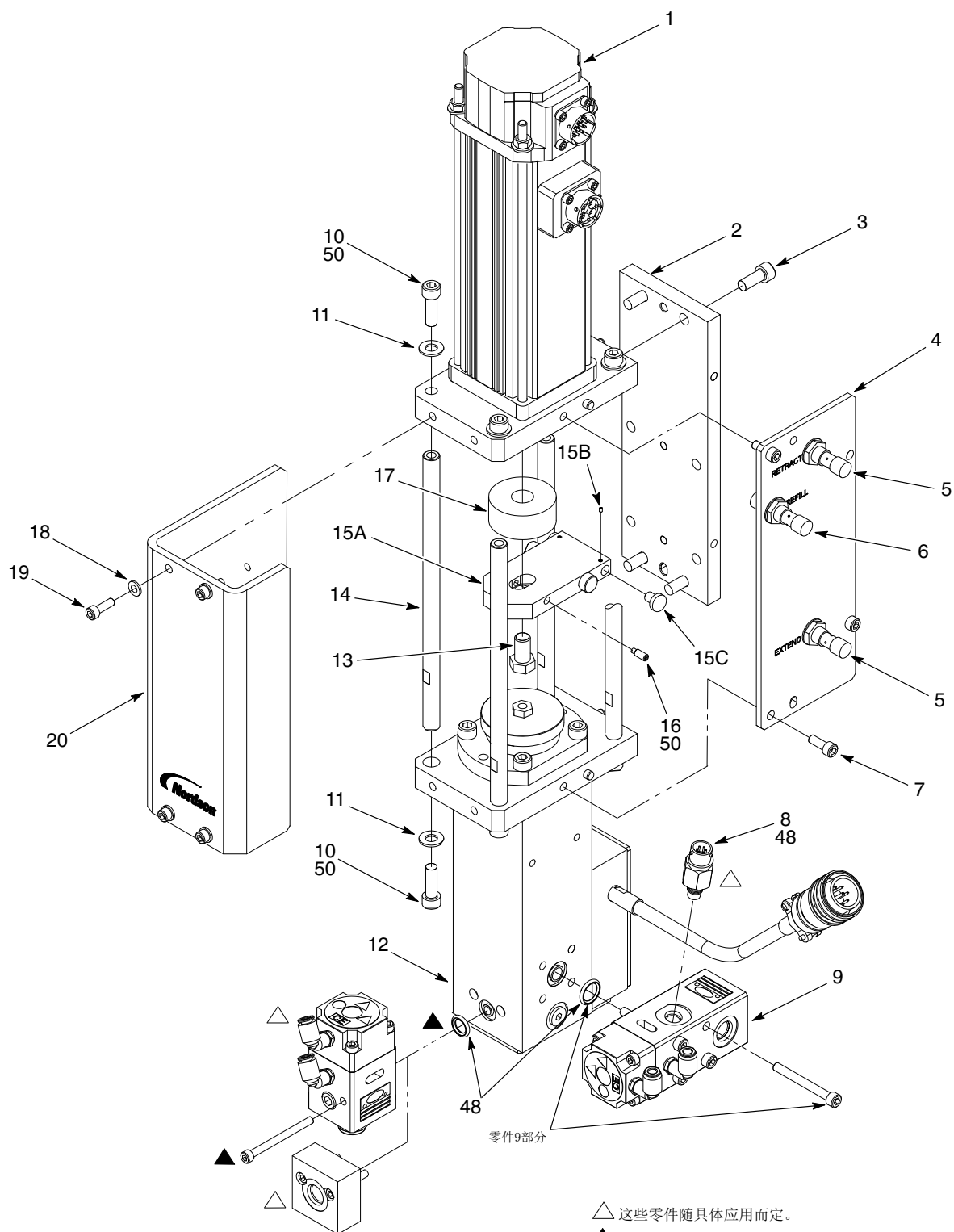


图 21 S35 120/240伏加热胶枪零件

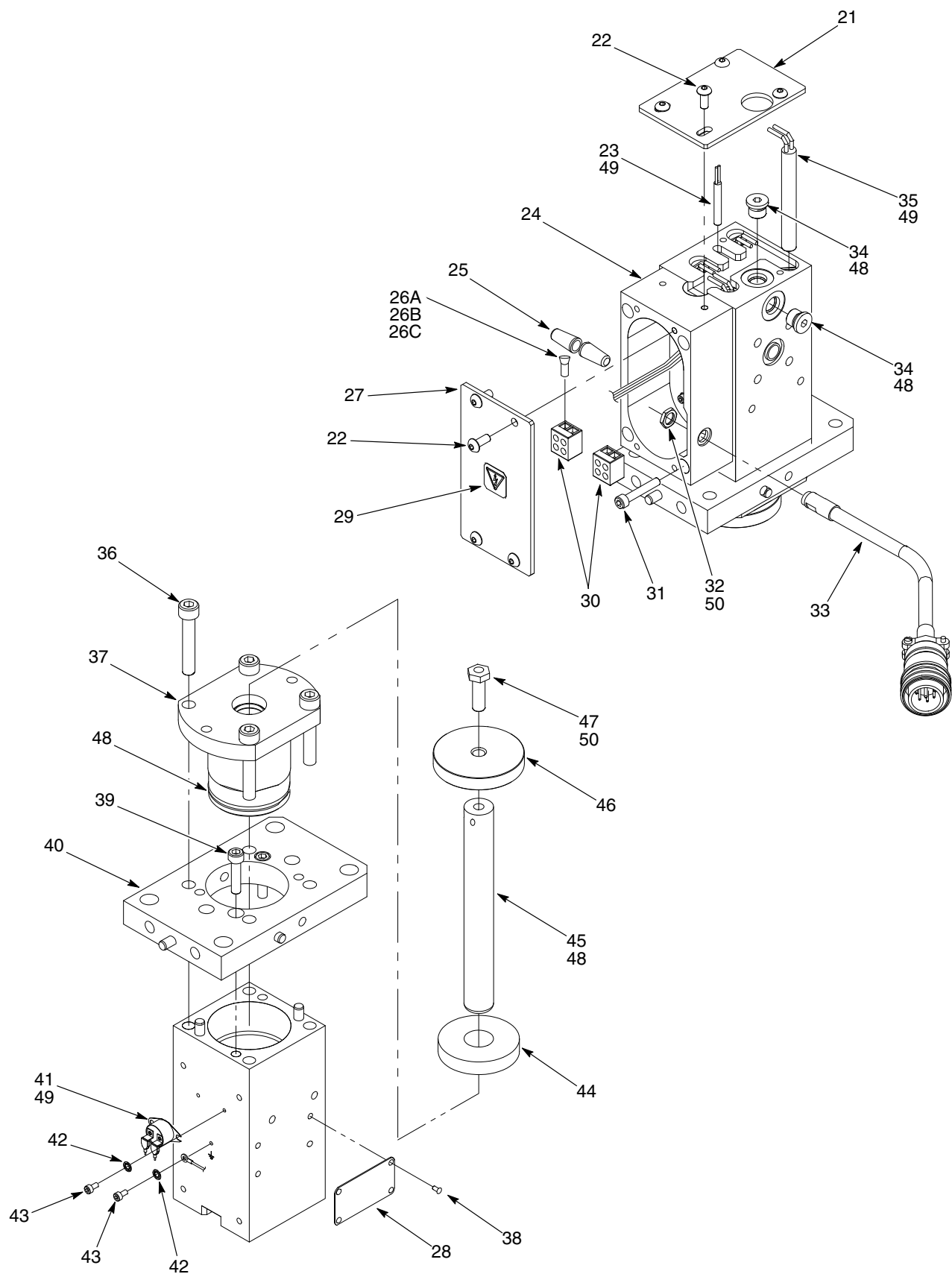


图 22 S35 120/240伏加热胶枪零件 (续)

项目	P/N	P/N	描述	数量	注释
—	1082522		Dispenser, assembly, Pro-Meter S35, 120V	1	
		1082523	Dispenser, assembly, Pro-Meter S35, 240V	1	
1	1073675	1073675	• Actuator, linear	1	
2	1070791	1070791	• Plate, mount	1	
3	982006	982006	• Screw, socket, M8 x 20	4	
4	1600422	1600422	• Plate, proximity	1	
5	1074051	1074051	• Sensor, proximity, PNP, N.C., M12	2	
6	346188	346188	• Sensor, proximity, PNP, N.O., M12	1	
7	982176	982176	• Screw, socket, M6 x 16	4	
8	-----	-----	• Transducer, pressure	1	A
9	1073402	1073402	• Valve, inlet, Auto-FI, UHMW	1	
10	982395	982395	• Screw, socket, M8 x 1.25 x 25	8	
11	983051	983051	• Washer, flat, 0.344 x 0.688 x 0.065	8	
12	1082529	1082529	• Housing	1	
13	1070468	1070468	• Screw, stop, motor	1	
14	1070491	1070491	• Shaft	4	
15A	1070757	1070757	• Arm assembly, anti-rotate	1	
15B	982020	982020	• Set screw, M3 x 3	2	B
15C	1068802	1068802	• Pin, stop, 12 mm OD plastic	2	B
16	1074040	1074040	• Screw, set, M5 x 10	2	
17	1070467	1070467	• Bumper, motor	1	
18	983410	983410	• Washer, flat, M, narrow, M6	4	
19	982264	982264	• Screw, socket, cap, M6 x 1 x 18 mm	4	
20	1070793	1070793	• Shroud	1	
21	1078390	1078390	• Cover, heater	1	
22	982636	982636	• Screw, socket, M5 x 12	8	
23	186199	186199	• Sensor, temp RTD, 24 in.	1	
24	1078367	1078367	• Cover, heater, dispenser	1	
25	939515	939515	• Connector, crimp wire, 22-14	2 or 4	
26A	1082457	1082457	• Ferrule, wire, non-insulating, 22-26 AWG	2 or 4	C
26B	1078929	1078929	• Ferrule, wire, non-insulating, 18 AWG	2	C
26C	939934	939934	• Ferrule, wire, non-insulating, 20 AWG	2	C
27	1080850	1080850	• Cover, top, heater, dispenser	1	
28	-----	-----	• Plate	1	
29	242867	242867	• Tag, warning	1	
30	939586	939586	• Connector, plastic, 2 station	2	
31	982029	982029	• Screw, socket, M5 x 30	4	
32	984155	984155	• Nut, panel mounting	1	
33	1083747		• Cord set, armored	1	
		1060683	• Cord set, 240V	1	
34	973543	973543	• Plug, O-ring, 7/16-20	2	
35	1080772	1080772	• Heater cartridge , 0.38 d x 5.75, 120 v, 125 w	4	
36	1058878	1058878	• Screw, socket, M8 x 45	4	
37	-----	-----	• Gland assembly, tri-lip, 0.75 d	1	
38	981907	981907	• Screw, drive, 4 x 0.250	4	
39	982031	982031	• Screw, socket, M6 x 25	2	
40	1070490	1070490	• Flange, housing, plunger	1	

续...

项目	P/N	P/N	描述	数量	注释
—		1082523	Dispenser, assembly, Pro-Meter S35, 240V	1	
41	1078561	1078561	• Thermostat, open on rise, 190 deg, 10 amp	1	
42	983520	983520	• Washer, lock, M, internal, M3	3	
43	308586	308586	• Screw, socket, M3 x 6	3	
44	1070466	1070466	• Bumper, plunger 0.75 dia	1	
45	1070463	1070463	• Plunger	1	
46	1070465	1070465	• Disc, proximity	1	
47	1070117	1070117	• Screw, stop, plunger, M8	1	
48	1031834	1031834	• Lubricant, TFE grease, 5 lb, 1 gallon	AR	
49	900298	900298	• Compound, heat sink, 5-oz tube, 11281	AR	
50	900464	900464	• Adhesive, Loctite 242, blue, removable, 50 ml	AR	
NS	931316	931316	• Wire, jumper, 18 AWG	1	D
注意 A: 压力传感器随具体应用而定: 500磅 / 平方英寸: 订购1084754 1000磅 / 平方英寸: 订购1084753 3000磅 / 平方英寸: 订购1084752 5000磅 / 平方英寸: 订购346088 (在先前的系统上使用, 不再推荐) B: 这些零件随15A提供, 但也可单独订购。 C: 请参考适用的接线图来订购这些零件。 D: 请参见图16了解跨接线位置。 AR: As Required: 按需要					

S100 120/240伏加热胶枪

详见图23或24。请参考从第46页开始的零件表。

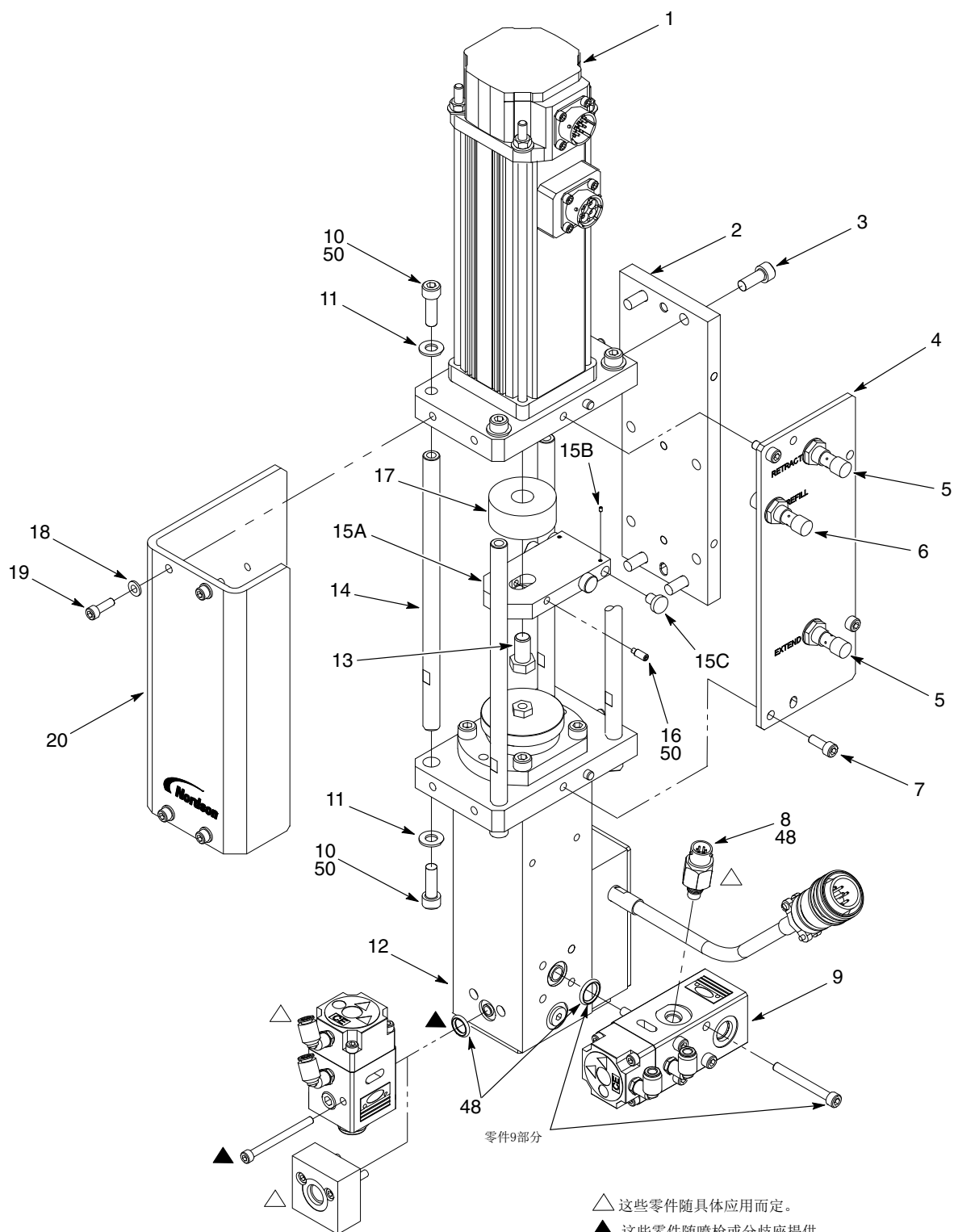


图 23 S100 120/240伏加热胶枪零件

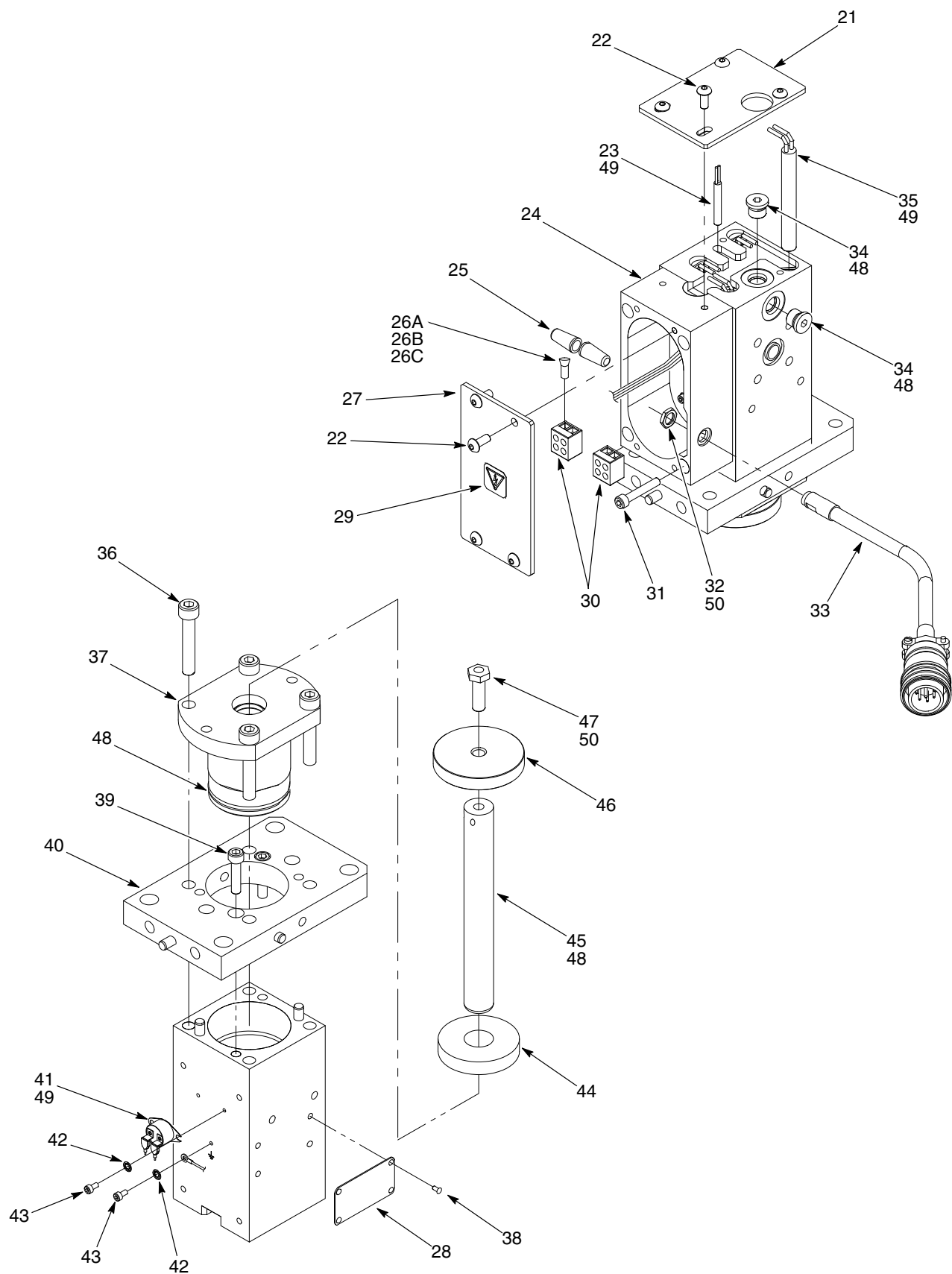


图 24 S100 120/240伏加热胶枪零件 (续)

项目	P/N	P/N	P/N	P/N	描述	数量	注释
续...							
—	1082524				Dispenser, assembly, Pro-Meter S100, 120V	1	
		1082525			Dispenser, assembly, Pro-Meter S100, 240V	1	
			1600415		Dispenser, Pro-Meter, S100, HTD, 120V, ARW	1	
				1600416	Dispenser, Pro-Meter, S100, HTD, 240V, ARW	1	
1	1073678	1073678	1073678	1073678	• Actuator, linear	1	
2	1068790	1068790	1068790	1068790	• Plate, mount	1	
3	982006	982006	982006	982006	• Screw, socket, M8 x 20	4	
4	1600423	1600423	1600423	1600423	• Plate, proximity	1	
5	1074051	1074051	1074051	1074051	• Sensor, proximity, PNP, N.C., M12	2	
6	346188	346188	346188	346188	• Sensor, proximity, PNP, N.O., M12	1	
7	982176	982176	982176	982176	• Screw, socket, M6 x 16	4	
8	-----	-----	-----	-----	• Transducer, pressure	1	A
9	1073402	1073402	1105010	1105010	• Valve, inlet, Auto-FI, UHMW	1	
10	982491	982491	982491	982491	• Screw, socket, M10 x 25	8	
11	983061	983061	983061	983061	• Washer, flat, 0.406 x 0.812 x 0.065	8	
12	1082570	1082570	1600417	1600417	• Housing	1	
13	1068804	1068804	1068804	1068804	• Screw, stop, motor	1	
14	1068779	1068779	1068779	1068779	• Shaft	4	
15A	1069104	1069104	1069104	1069104	• Arm assembly, anti-rotate	1	
15B	982020	982020	982020	982020	• Set screw, M3 x 3	2	B
15C	1068802	1068802	1068802	1068802	• Pin, stop, 12 mm OD plastic	2	B
16	1002697	1002697	1002697	1002697	• Screw, set, M6 x 8	2	
17	1068799	1068799	1068799	1068799	• Bumper, motor	1	
18	983410	983410	983410	983410	• Washer, flat, M, narrow, M6	4	
19	982264	982264	982264	982264	• Screw, socket, cap, M6 x 1 x 18 mm	4	
20	1068806	1068806	1068806	1068806	• Shroud	1	
21	1080781	1080781	1080781	1080781	• Cover, heater	1	
22	982636	982636	982636	982636	• Screw, socket, M5 x 12	8	
23	186199	186199	186199	186199	• Sensor, temp RTD, 24 in.	1	
24	1078367	1078367	1078367	1078367	• Cover, heater, dispenser	1	
25	939515	939515	939515	939515	• Connector, crimp, wire, 22-14	2 or 4	
26A	1082457	1082457	1082457	1082457	• Connector, wire, set screw	2 or 4	C
26B	1078929	1078929	1078929	1078929	• Connector, wire, set screw	2	C
26C	939934	939934	939934	939934	• Connector, wire, set screw	2	C
27	1080850	1080850	1080850	1080850	• Cover, top, heater, dispenser	1	
28	-----	-----	-----	-----	• Not used on this configuration	—	
29	242867	242867	242867	242867	• Tag, warning	1	
30	939586	939586	939586	939586	• Connector, plastic, 2 station	2	
31	982029	982029	982029	982029	• Screw, socket, M5 x 30	4	
32	984155	984155	984155	984155	• Nut, panel mounting	1	
33	1083747				• Cord set, 120V	1	
		1060683	1060683	1060683	• Cord set, 240V	1	
34	973543	973543	973543	973543	• Plug, O-ring, 7/16-20	2	
35	1078538	1078538	1078538	1078538	• Heater cartridge , 0.38 d x 5.75, 120 v, 150 w	4	

项目	P/N	P/N	P/N	P/N	描述	数量	注释
—	1082524				Dispenser, assembly, Pro-Meter S100, 120V	1	
		1082525			Dispenser, assembly, Pro-Meter S100, 240V	1	
			1600415		Dispenser, Pro-Meter, S100, HTD, 120V, ARW		
				1600416	Dispenser, Pro-Meter, S100, HTD, 240V, ARW		
36	982392	982392	982392	982392	• Screw, socket, M10 x 45	4	
37	1069486	1069486	1101931	1101931	• Gland assembly, tri-lip	1	
38	981907	981907	981907	981907	• Screw, drive, 4 x 0.250	4	
39	982031	982031	982031	982031	• Screw, socket, M6 x 25	2	
40	1068777	1068777	1068777	1068777	• Flange, housing, plunger	1	
—	1077588				Dispenser, assembly, Pro-Meter S15, 120V	1	
		1077645	1077645	1077645	Dispenser, assembly, Pro-Meter S15, 240V	1	
41	1078561	1078561	1078561	1078561	• Thermostat, open on rise, 190 deg, 10 amp	1	
42	983520	983520	983520	983520	• Washer, lock, M, internal, M3	3	
43	308586	308586	308586	308586	• Screw, socket, M3 x 6	3	
44	1068798	1068798	1068798	1068798	• Bumper, plunger	1	
45	1068796	1068796	1101980	1101980	• Plunger	1	
46	1068797	1068797	1068797	1068797	• Disc, proximity	1	
47	1068803	1068803	1068803	1068803	• Screw, stop, plunger, M10	1	
48	1031834	1031834	1031834	1031834	• Lubricant, TFE grease, 5 lb, 1 gallon	AR	
49	900298	900298	900298	900298	• Compound, heat sink, 5-oz tube, 11281	AR	
50	900464	900464	900464	900464	• Adhesive, Loctite 242, blue, removable, 50 ml	AR	
NS	931316	931316	931316	931316	• Wire, jumper, 18 AWG	1	D
注意 A: 压力传感器随具体应用而定: 500磅 / 平方英寸: 订购1084754 1000磅 / 平方英寸: 订购1084753 3000磅 / 平方英寸: 订购1084752 5000磅 / 平方英寸: 订购346088 (在先前的系统上使用, 不再推荐) B: 这些零件随15A提供, 但也可单独订购。 C: 请参考适用的接线图来订购这些零件。 D: 请参见图16了解跨接线位置。 AR: As Required: 按需要							

组件

以下组件可用于远程安装出口阀。

填料压盖

P/N	描述
1080997	Kit, Plunger rod packing gland complete, 15 cc & 35 cc meter
1080998	Kit, Plunger rod packing gland internal components only, 15 cc & 35 cc meter
1080992	Kit, Plunger rod packing gland complete, 100 cc meter
1080993	Kit, Plunger rod packing gland internal components only, 100 cc meter
1603001	Kit, Plunger and packing gland internal components only, 100 cc meter, ARW

柱塞杆

P/N	描述
1080986	Kit, Plunger rod, 15cc meter, 0.750-inch plunger
1080987	Kit, Plunger rod, 35cc meter, 0.750-inch plunger
1080988	Kit, Plunger rod, 100cc meter, 1.250-inch plunger

入口阀

P/N	描述
1073402	Kit, Inlet valve complete, 15 cc, 35 cc, 100 cc meter
238345	Kit cartridge, Auto-Flo, UHMWPE

随具体应用而定的部件

以下项目随具体应用而定。

用于标准Auto - Flo类型喷枪的施胶喷枪和填料夹头

P/N	描述
1073405	Gun, Auto-Flo, manifold-mount, Pro-Meter S, UHMWPE
1016122	Gun, Auto-Flo, Standalone, UHMWPE
238345	Kit cartridge, Auto-Flo, UHMWPE

用于零腔Auto - Flo类型喷枪的施胶喷枪和填料夹头

P/N	描述
1085559	Gun, Auto-Flo, manifold-mount, Zero-Cavity 3 mm, Pro-Meter S, Polymyte
308510	Kit cartridge, Auto-Flo, Zero-Cavity 3 mm, Polymyte
1085600	Gun, Auto-Flo, manifold-mount, Zero-Cavity 4 mm, Pro-Meter S, UHMWPE
1034260	Kit cartridge, Auto-Flo, Zero-Cavity 4 mm, UHMWPE

远程喷枪安装适配器块

P/N	描述
1080984	Kit, adapter block, Pro-Meter S, remote gun
1604331	Kit, manifold, remote gun, Pro-Meter S, stainless steel

传感器

P/N	描述
346088	Transducer, 5000 psi (Used on earlier systems; no longer recommended)
1084752	Transducer, 3000 psi
1084753	Transducer, 1000 psi
1084754	Transducer, 500 psi

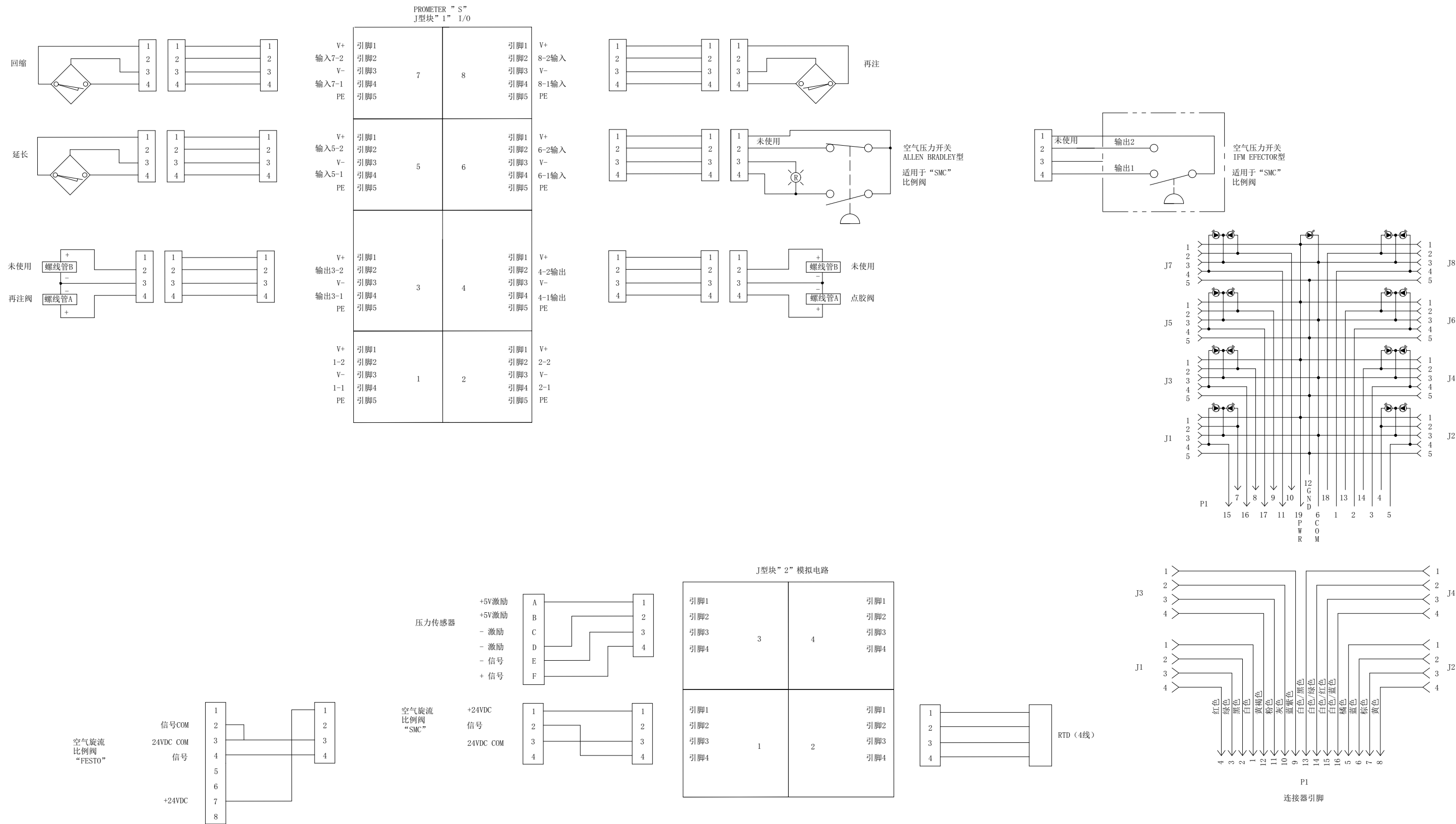
工具

准备好适用的工具，以便维修Pro - Meter S系列胶枪：

P/N	描述
1080991	Removal Arbor, packing gland internal parts, 0.75-inch plunger
1070474	Insertion tool, packing gland internal parts, 0.75-inch plunger
1080990	Removal Arbor, packing gland internal parts, 1.25-inch plunger
1069487	Insertion tool, packing gland internal parts, 1.25-inch plunger
1074034	Spanner wrench, 3/16-inch pin, 0.75-inch to 2-inch

注意：

[illegible]



Pro - Meter S系列J型块原理图

